

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

## „PINCZÉREK LAPJA“

A hazai szállodások, vendéglősök, kávéosok, pinceszerek és kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

„Az első magyar orsz. pinceszemesterek és pinzomunkások egylete“, a budapesti kávéházi segéd egylet“, a „Szatmár-Németi pinceszerek egylete“ a „Székesfejérvári pinceszerek egylete“, a „Szombathelyi pinceszerek betegsegélyző egylete“, a „Győr-i pinceszerek egylete“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata“, az „Aradi pinceszerek egylete“-nek, a „Szabadkai pinceszerek egylete“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosok egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosok ipartársulata“-nak, a „Miskolczi pinceszerek egylete“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosok, koresmárosok és pinceszerek egylete“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök kávéosok és italmérők ipartársulata“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és koresmárosok ipartársulata“-nak és a létesítendő országos pinceszerek egyesület budapesti központi mozgalmai bizottságának

### HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . . . 12 kor. . . . . Félévre . . . . . 6 kor.  
Háromnegyed évre 9 „ . . . . . Évfolyamra . . . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

**IHÁSZ GYÖRGY.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII. kerület, Akácfa-utca 7-dik szám.

Kéziratok és előzetesek ide intézendők.

### A borvásárló szövetség.

Azért a véleményünkért, hogy a vendéglősöknek nem szabad állást foglalniuk a termelők borértékesítési szövetei ellen, sok támadásnak voltunk kitéve az elfogultak és azok részéről, a kik a borkereskedők befolyása alatt állanak.

Mi azonban a támadásokkal szemben is megmaradtunk felfogásunk mellett s már több ízben cikkezünk erről a kérdéstről.

Kimutattuk, hogy a borkereskedőknek nincs mit köszönnünk, mert ezek döntötték eladósodásba a vendéglősök nagy részét s ezek rontották meg a vendéglős ipar hitelét gyártott boraikkal. Természetesen tisztelet a kivételeknek.

Cikkeinkben kimutattuk azt is, hogy miként kellene és lehetne a termelők szövetei elnökeinek bizonyítani. Erre nézve javasoltuk, hogy a vendéglősök alakítsanak országos borvásárló-szövetséget, contactusban a borértékesítő-szövetséggel.

Hogy ez a javaslatunk mily nagy horderejű, mily áldásos lenne, kitűnik abból a commentárból, a melylyel a termelők központi orgánuma, a *Baross Károlytól és dr. Drucker Jenőtől* jelszen szerkesztett „*Borászati Lapok*“ kíséerte a mi akcióinkat.

Hogy a vendéglősök tisztán lássanak, közöljük e tekintélyes helyről hangzó véleményt a mi akcióinkról úgy, a mint következik:

„A bórpancsolók Augias istállójának itt-ott megkezdett takarítása kétségtelenül megfélemlítette borkereskedőink tulajdonú részét, úgy hogy sokan közülök a borizlettel felhagytak, mely ily veszedelmessé kezdte magát kinőni a bortörvény szigorú alkalmazása mellett, és mely *realis alapon viszont* (a nyomott borárak mellett) *nem nyújtja azt a*

*nagy hasznot*, melyet ezek a jó emberek Magyarországon minden üzleti vállalkozás „*conditio sine qua non*“-jának tekintenek, azért is részint félelem, de más részt a spekuláció szelleme által vezérelve, borkereskedőink egymással halgatag kartellt kötöttek a vásárlások felfüggesztésére.

A meglévő hamis borkészlet pedig szintén *nem igen akart fogyni. A realis vendéglősök ugyanis nem akarrán tovább a rossz-hírű, bár nagy hitelt nyújtó bórpancsoló cégek kolyhasztékainak álcévió lenni*, inkább közvetlenül szereztek be olasz bort, a görbe uton járó koresmárosok pedig inkább maguk készítik a műbort, semhogy vásárolják.

A kereskedők által üzött bórzsora egy részéről, a fogyasztóközönség folyton növekvő idegenkedése az ismeretlen eredetű italok iránt, másrésztől érlelték meg vendéglőseink józanabb részében azt az egészséges eszmét, mely-

nek a „*Vendéglősök Lapja*“ című hivatalos ujság utolsó számában adott kifejezést-  
*Borvásárló szöveteiket alkotni.*

In hoc signo vinces! szeretnénk felkiáltani.

Ime egy terv, mely a magyar vendéglős-  
*ipar vezetőinek tiszta, igaz és hazafias gondolkodás módjának becsületére válik. Meg kell teremteni a termelőt és fogyasztót közt azt a hidat, mely a legrövidebb, mert a legegyszerűbb.* A szőlősgazdák által kik boraikat a borértékesítő szöveteiknek kezelés és forgalombahozatal céljából, de míg az eladás sikerül, előteget haphatnak be-raktározott borokra. *Az értékesítő szöveteiket kezelt fog a vendéglősök borvásárló szöveteivel és ez utóbbi kellő hitelben részesíti viszont a hozzáforduló koresmárosokat. Nincs többé pancsoló üzér, nincs uszora és megszűnik a fogyasztóközönség folyton növekvő bizalmatlansága a vendéglői ital iránt.*

Nem akarjuk ezzel a magyar borkereskedőket egyszerűen exkomunikálni. Van ezeknek is igen tiszteletreméltó hivatásuk; de vissza ne éljenek vele.

A borkereskedelem feladata azon nagy szőlőtermelőkkel az érintkezést fenntartani, akiknek jelentékeny termése a szöveteiket keretébe csak nehezen beilleszthető, azon ezernyi kis- és középtermelőkkel üzleteket kötni, kik szöveteiknek tagjaivá lenni nem akarnak, illetve ahol szöveteiket létesítése nem sikerül, kezükbe venni a finom peesenyé- és csemegeborokkal való üzletet, mert a szöveteiket szervezte a sokféle palackozó raktározását a legtöbb helyen nem engedi meg és tisztességes uton megkeresni és becsületesen kiszolgáltatni a külföldi piacokat.

A nehezebb boroknak hazánkban kicsiny a fogyasztóközönsége, de ott van a zord észak, ott van Anglia, Amerika, ott az exotikus kolóniák, ahol mindenféle borknak van keletje s ahol az oly sima, zamatos, tüzes magyar borokat lehetne újra elhelyezni.



**Hámmedli Ferenc.**

(Szövege a 4. oldalon.)

Ime, láthatják olvasóink, hogy a tőlünk kijelölt út az az irány, a melyben a vendéglősök boldogulásukra találhatnak.

Láthatják, hogy bennünket a tiszta igazság és a jóakarát vezérelt; mert csakis a tőlünk javasolt módon szerzhettek érdekeiknek erős támaszt a társadalomban s mentőszökhöz az anyagi tönkblől.

Igen is, ha a vendéglősök a borértékesítő szövetkezetekre támaszkodó *borvásárló-szövetkezetet* alakítanak, úgy barátaiuk, jogos érdekeik óalmazhatják megnyerik az oly hatalmas és befolyásos gazdassztyált s a míg egyrészt megnyerik maguknak a közönség bizalmát, másrészt a két egymás előnyére működő szövetkezet segítségével kiszabadíthatják magukat az izzorsások karmaiból, a nyomorúságból.

A czél oly kecsesgető, az út, a mely hozzá vezet, oly egyenes, oly biztos, hogy csak meg kell indulnunk és már a czélnál leszünk.

Nem kell hozzá egyéb, csak szomorú helyzetünk helyes megítélése, okainak fölismerése s aztán érdeklődés és akarat, hogy a kellő mozgalom a helyes nyomon és mielőbb megkezdődjék.

Keméljük is, hogy a mikor a vendéglősök a tömörülésre felhívjuk, a mi, ha Isten éltet, nemsokára megtörténik, magunk mellett fogjuk találni mindazokat a szaktársainkat, a kik iparunk felvirágzását és tekintélyét szívükön hordozzák.

Addig is kérve kérjük őket, hogy gondolkodjanak az eszme fölött s iparkodjanak mentől több hivat szerezni a *borvásárló-szövetkezetnek*, mert mint a B. L. mondja: ebben a jelben győzünk!

A vendéglősöktől függ, hogy így legyen!

## Az Auer-égők ellen.

Nagy Gábor kolozsvári szállodás szaktársunk levele kapasan felhívta a budapesti vendéglősöket, hogy az Auer-égőkkel folytatott üzelem ellen állást foglaljanak.

Mintogy ebben az ügyben nagyobb szabású értekezletre gyűlünk össze, a mit majd külön meghívókkal tudatunk szaktársainkkal, nagy fontosságúnak tartjuk azt a nyílt levelet, melyet *Kuszkó István*, a *Történelmi Lapok* szerkesztője s az Auer-ellenes mozgalom buzgó szószólója intézett *Ihász Györgyhöz*, mint a *„Vendéglősök Lapja”* szerkesztőjéhez *Bortha Miklós* „*Ellenzék*” című napilapja hasábjában.

Olvasa el mindenki figyelemmel ezt a tanulságos és buzdító levelet, mely így hangzik:

„*Tisztelt Szerkesztő Ur!*

Az ország sokat vár a fővárosi vendéglősök hazafiságától.

Abban a tárgyanban, a melyben gyűlést

hívtak össze, épen könnyű hazafinak lenni, mert mindenki anyagilag is nyer általa.

Hazafias dolgot cselekszenek a fővárosi vendéglősök és kávéosok, ha arra kényszerítik az Auer-társaságot, hogy a *rész-égők* darabját, mit eddig 7—8 frtért árultak, s most 2 frt 50 kr-ért adják, ezentul 45 kr-ért szolgáltassák, a *hálókat* (harisnyákat) pedig a fővárosban darabonként 7 kr-ért, vidékre expedialva 12 kr-ért szolgáltassák. Ilyen árért árulják ezeket a tárgyakat *Berlinben, Münchenben* s máshol ép oly minőségben mint az Auer-társaság árulja: *ily árért vám és bérmentesen küldik le budapesti, vagy kolozsvári megrendelőnek a czégek*. Czimekkel tudunk szolgálni.

Az osztrák gyár a gyerekeknek szóló rémitgetésén, hogy t. i. a szabadalmi törvényünk tiltja, hogy ne azt a világítási lámparészt hozassa a szabad polgár és üzletember a maga használatára, a mi legelőnyösebb, hála Istennek már tul vagyunk. Tekintélyes férfiak, az igazságszolgáltatást jeles bírái kimondották az ellenkezőt.

Ott, a vendéglősök és kávéosok, ha Auer-féle világítási felszereléseket olcsó árért kivülről hoztatnak és ezzel kényszerítik ezt a bécsi részvénytársaságot arra, hogy ne zsákmányolja ki Magyarországot, nemcsak *önmaguknak a telemes meglakváltással tesznek jó szolgálatot, hanem közgazdaságilag szolgálatot tesznek a nemzetnek és jó szolgálatot tesznek vidéki kollegáiknak is*.

Ugyanis az Auer-féle háló *nemcsak a légszesz-lámpákra alkalmazható, hanem alkalmazható az égő-testre berendezett borszesz-lámpákra is*. Egy liter denaturált spirítus alig kerül 20—25 kr-ra. Egy literrel 60 gyertya fényt lehet 15 óráig keresztil élelni, ha arra elkészített lámpába égetjük s asbest harisnyát alkalmazunk, mint a légszesz-lámpáknál.

Berlinből hozatva, egy bármely nagyobb *petroleum-lámpa* (öblöny) felszereléséhez alkalmas *spirítus-égő ára 1 frt 40 kr*. Egy háló ára 12 kr., árulja Magyarországon a bécsi társaság 8 frtért a spirítus-égők darabját és 70 kr-ért liferálja az Auer-hálókat. Ha Berlinből hozat minden vidéki vendéglős, hogyha majd ez osztrák társaság leszállítja az árakat, minden *vidéki kávéházban, vendéglőben, vigadóban és magánházaiban borszeszszel* ép oly világságot lehet előállítani, mint a fővárosban a légszesz lámpákkal. És egy nagy nyeresége lenne ekkor nemzetünknek. Tudniillik a *szesz-értékesítés denaturált alakban új lendületet nyerne*, a mi a *mezőgazdaság fejlődésére* hatna jótékonyan egyrésztől, másrésztől pedig olcsó és szép világításhoz juthatnának ama vidéki kávéházak, vendéglők, a hol sem villany, sem légszesz rendelkezésre nem áll.

Akár a szegedi bizottság, akár én is szivesen szolgállok czimekkel, a honnan égőket akár *borszesz-, akár légszesz-lámpához* szerezni óhajtanak. Megjegyzem különben, hogy az általam elmondottakat

gyakorlati tapasztalat után irtam le. Ugyanis egy a borszesz-, valamint a légszesz-lámpához úgy az égőket, mint a hálókat én Berlinből *próbaképpen megrendeltem*. A borszesz- és légszesz-lámpákat felszereltem s nyilvános helyen a kettőt egymás mellett alkalmaztam. Az eredmény azt mutatta, hogy a *borszesz-lámpák kiállják a versenyt az égő testtel ellátott légszesz-lámpákkal*.

A *borszesz-lámpáknak tehát lesz jövője*, csak a bécsi Auer-társaság zsákmányolásán igyekezzünk magunkat tulteni.

Határozzák el, uraim, hogy mindaddig,  *míg a légszesz-lámpák rész-égői árát 45 kr-ra, a hálókat (strimfliket) pedig 7 kr.-a le nem szállítják, addig ettől a Magyarországot zsákmányoló czégtől nem várszálunk*.

Maradok tisztelettel

kész szolgáljuk

**Kuszkó István.**

## Olcsó húsnak híg a leve.

Ilyen olcsó hús az a politikai bölelenség, amelylyel nálunk az ország és különösen a székes-főváros dolgait igazgatják.

A székesfőváros tanácsa, amikor ipari érdekekről van szó, furcsa bizonyítékait szokta adni jóakaratainak. Tapasztaltuk ezt mi, vendéglősök, legutóbb a járdafoglalás kérdésénél is.

Ez a jóakarát még furábban nyilvánult az ezredéves kiállítás alkalmával. Ugyanis — az idegen-forgalom folytán — kevésnek bizonyult a budapesti pecsenyehús, miért is a vendéglősök sürgős intézkedést kértek.

A főváros — a helyett, hogy marhafelhajtás, különösen az elsőrendű marha felhajtásának növeléséről gondoskodott volna — egyszerűen azt cselekedte, hogy utat engedett a bécsi husnak a budapesti piacra.

Igazán kaczagtató, ha szegényletes nem volna, hogy eme böles politika miként csapolja le Ausztriának Magyarországot. Egyaránt bűnös ebben a kormány, a törvényhozás és a társadalom.

Bár érthetetlen, mégis való, hogy a magyarországi marhák javát Bécsbe viszik a tenyésztők és a kereskedők s ott oly olcsón adják, hogy ott levágva, a bécsi hús Budapestre visszaszállítva is kevesebbe kerül, mint a Budapestben vágott marháé.

A bécsieknek adott kiállítási kedvezmény érvényben van ma is s oly veszedelmes veszélyeznek általa, hogy a hazai mézszárapart valósággal válság fenyegeti, különösen azóta, hogy a monopolizált vásárpénztár nyeresékesedésének is kiszolgáltatta mézszárapart és ez eladók.

Mint hogy a húspiacz jó ellátása és olcsósága a vendéglősparra is életkérdés, azért szükségesnek találjuk a *„Mészárosok és Hentesek Közlönye”*-nek erről az ügyről írott vezércikkelyéből az alábbiakat közölni:

„Bécsből nemcsak Budapestre szállítják az ugynevezett elsőrendű marhahúst, hanem *minden nagyobb magyar fürdőhelyre is.*

„Már most azt tekintve, hogy az elsőrendű húsról való szükséglet éppen a bécsi húshozatal bizonyítja, az látszanék a legegyszerűbb dolognak, hogy ezt a szükségletet a budapesti mészárosok fedezzék. Igen ám, csak hogy a *budapesti marhavásárlóknak nem kapható elsőrendű szarvasmarha, vagy ha kapható, sokkal drágább, mint fent Bécsben. Olyan nagy ez az árkülönbség, hogy a budapesti mészáros az elsőrendű szarvasmarhán, — ha megveszi és húsát kiméri, — veszt, holott Bécsben az olcsó ár a mészárosot éppen az elsőrendű marha vágatására eszabítja.*

„Nemcsak az elsőrendű vágómarhánál, — amelyet nagyjából *közvetlenül „igazítanak” Bécs felé, — áll így a dolog, hanem még a jófajta második minőségű szarvasmarhánál is. A Bécsben fizetett ár ennél is méterhátszázalékkal 4—5 forinttal olcsóbb a Budapestben fizetetté. Már pedig tudvalevő dolog, hogy a Bécsbe terelt vágómarhát még a szállítási költség és a súlyvesztésig többlete is terhel.*

„Bolond dolog ez. Szinte megváltoztatja a régi közmondást, hogy az ökrök, ha Bécsbe hajtják, ott is ökrök marad. Dehogy is: az ökörből Bécsben bolond dolog lesz. Vagy talán nálunk bolond az állapot? Bolond és szomorú. Hogy mi az oka? Ki az oka? A hozzáértő emberek tudják, csak a fővárosi tanács nem tudja, hogy ennek is a *budapesti vásárpénztár az oka.* Tegyük hozzá, hogy nem a vásárpénztár intézménye, hanem az az inkompatibilitás, a melyben *Sábor-szky* Ede, a budapesti vásárpénztár igazgatója, a bécsi *Sábor-szky* marha-bizományos cégével *teleedik.* Ez az inkompatibilis viszony valóságos átka a főváros közéletének és csapása a magyar állattenyésztőknek. Nos, akár tud róla a főváros tanácsa, akár nem, ezért az inkompatibilis viszonyért legelső sorban a főváros tanácsát kell kárhözátatni. Van olyan könnyelműség, a melyet vétkesnek neveztek el a terminologusok. Az elkövetője nem tehet róla, mégis büntetést érdemel. Az ártatlanság nem lesz jobba, ha tudatlanságban mossa a kezét. Hatóságoknak nem lehet mentségük a naivitásuk.

„*Sábor-szky* Ede úr elmés, ügyes és okos úri ember; az egyéni tisztességét senki se vonja kétségbe. Mi sem, se okunk, se jogunk hozzá. Sőt egynem elismerjük, hogy határozott egyéniség, a kinek nagy energiája mellett kicsiny legény a székes-főváros tanácsa. Hogy nevehet odahaza *Sábor-szky* úr, mikor ezt a bölcs testületet az orránál fogva vezeti! Hogy mosolyoghat azon, hogy a nagytekinetű magisztratus az ő inkompatibilitását eltűri, a mikor mindenki másnál üldöznék. Persze, hogy nem világosítja föl a várost vezető, de a maga orránál vezetett testületet az ő kised inkompatibilitás-

tásától. Hiszen *Sábor-szky* Ede úr a családi érdeke, a saját tradíciói és a maga financiai érdeke ellen törne, ha ezért az inkompatibilitásért feladná azt az állást, a melyet betölt, ha ott hagyná a budapesti vásárpénztár, a mely a bécsi *Sábor-szky* cégnek *legjelenebb, legtehetségesebb magyarországi vezérigénye.*

„Mert a vásárpénztár az és semmi egyéb, *ügyünk, fő- és vezérigényünk a bécsi Sábor-szky* cégnek. Összekötöttetési révén *Bécsbe tereli az elsőrendű vágómarhát, mert a bécsi Sábor-szky* cég *egy egész forintot kap bizományi díjképen, míg Sábor-szky* Ede úr *csakélyebb nyereséget húzna, ha a marhát Budapestre hozná.* A budapesti ügynök a bécsi cég összekötöttetési révén bécsi és osztrák mészárosoknak szállítja a budapesti elsőrendű szarvasmarhát. A minék az a jó oldala is van, hogy a budapesti ügynök megkapja a maga provizióját, a bécsi cég pedig beszeli a bevásárlási pótlékot.

„Ézért veszedelmes ez az inkompatibilitás a főváros közéletének és ezért kell *Bécsből hozni az elsőrendű marhahúst.* Tessék csak megfigyelni a bécsi és a budapesti vásár felhajtását. Azóta, hogy a budapesti vásárpénztár *működik, tehát majd három esztendő óta, a felhajtás Budapestén ugyanolyan mértékben csökken, a melyben a bécsi vásár felhajtása növekedik. És ugyanennyi idő óta a Budapesten levő szarvasmarha állagsúlya ugyanabban a mértékben csökken, a melyben a bécsi marha állagsúlya növekszik. A mi azt jelenti, hogy a háspénztár működése óta a Budapestre felhajtott szarvasmarha kevesebb is lett, rosszabb is lett; a Bécsbe felhajtott vágómarha pedig számszámra és minőségre nézve nagyobb és jobb. Ár dolgában pedig olcsóbb lett. Ez pedig *Sábor-szky* Ede inkompatibilitásának a következménye. A miniszter úr most már tudhatja, hogy *mért nincsen Budapestén elsőrendű marhahús, és miért kell óráig pénzen Bécsből hoztatunk. A mészárosok s a többi hozzátérték már régóta tudják, és megdiad itta volna tőlük a főváros tanácsa is.**

Hogy láptársunk memyire a valót írja, kitűnik a keresk. miniszterium hivatalos lapjából, a *„Központi Értesítő”-ből, amelyben erről az ügyről a következő jelentést olvassuk:*

„A husértékesítésnek a székes-fővárosi marhavásár ma még nem képes megfelelni. Tudjuk, sok a hiba már létező intézményekben is. Ilyenek a *bizományüzlet* helytelen szabályozása, a *vásárpénztár monopolisztikus* helyzetének támogatása, annak *el nem tiltása, hogy avásárpénztár, mint bizományos, saját számlájára kössön kereskedelmi ügyleteket, a díjak helytelen megállapítása, a gazdák és mészárosok érdekeinek többlettelbeli sérelme.*

Helyes vásárrendtartásról, megfelelő hitelviszonyokról, a bizomány-kereskedés megfelelő szabályozásáról kell tehát első sorban is gondoskodni. Polyamatban is van már ez irányban az orvoslás művelete. De be kell ismernünk, hogy az ez irányban még létező hiányok csak részben okozói

annak a bizalmatlanságnak, melynél fogva állattenyésztőink a budapesti vásárt mellőzik és inkább a bécsi vásárt keresik fel.

Joggal teszi tehát erre a kritikára a „M. és H. K.” ezt a megjegyzést:

„Oh Bileám bölcssei! Hivatalos háspénztárvezérgazdálók! forrásai a szigornak, — kik vakon gyártjátok a közéletelmzési rendeleteket — mit szóltok ezen kritikához?”

Mi azt mondjuk, hogy a kereskedelmi miniszter, — a ki felismerte a helyzet visszasságait, — intézkedjék sürgősen és erőlyesen; mert hogy egy konzorciumnak haszonbiztosításul Magyarország egész közgazdasági érdeke föloldoztassék, mindenkor megbocsáthatlan bűn lenne a haza ellen, kétszeresen az lenne most, a mikor a m gyomunk sanyagratásával hizalt osztrákok a legnagyobb gyűlöletességgel harcolnak ellenünk!

## Louis Françoisnál.

Az a virágzó szép gyártelep, a mely a magyar pezszonek a külföldön is diadalt szerzett, tavaszi pompában virul.

Jó ezt a telepet a magyarnak megtekinteni, mert látni fogja, hogy szorgalom és ész mindenkor diadalmaszkodik a legmostohább viszonyok nehézségein is.

François gyárában egyre élénken folyik a munka s a gyár folyton fejlődik és emelkedik.

Most is új épületszárnyal bővül a gyár, hogy eleget tehessen a fokozott keresletnek.

A mi azonban különösen jól esik a látogatónak, az főleg a gyár tulajdonosának a magyar haza és faj iránt nyilvánuló lángoló szeretete.

Megnyilatkozik ez ennél az áldásosan működő férfinál a nyilt és őszinte szereteten, a közügyek iránt való érdeklődésen.

A mint bevezet a gyár dugaszoló és esomagoló termeibe, az ott tapasztalható rend és tisztaság mindennél hangosabban beszél arról, hogy azokat, a kik ezt a gyárat gondozzák, nem csupán a pénzszerzés, hanem foglalkozások szeretete és nagyrabecsülése vezérli, a mikor a hatalmas, vilámfényben való pinczékbe értünk s elbámulva látjuk a palaczkokban érő egész kincset képező pezsző állványokat, a hatalmas faragványos hordókat, melyeknek a diszitményei egy öreg 48-as hónapdí remekei, a nemeslelkű gazda szemel fölesillannak a jogos büszkeségtől.

Megilletődötten halljuk őt, hogy ennek a százezreket érő vagyonnak az alapját nehéz munkával magunk kereste s mennyi fáradság és szorgalom kellett hozzá, míg le tudta győzni a kezdet nehézségeit.

Mikor a jobbra-balra ágazó pinczéből, a melynek van 100 méteres szárnya is, újra napvilágra értünk, a szives házigazda egy-egy pohár pezszonek komoly és okos beszédre nyitja ajkait.

Bizony-bizony nem ártana, ha néhanéha a miniszter urak is eljőnnének őt meg-

hallgatni; mert a viszonyok alapos ismerete, éles, helyes ítélet, gyakori felfogás és emberszeretet jellemzik a gondolkodását.

Most arról beszélt, hogy mily áldásos lenne, ha az *elagott pinczerek* számára a nyugdíjintézet *menedék-házat* létesítené.

Ő a maga részéről mindent el fog követni, hogy tervének megnyerje a nyugdíjintézetet.

Karolja föl ezt az eszmét a minden szép, jó és igaz önzetlen pártolója, a sajtó is. Mily szép lesz, ha majd a nyugdíjas pinczereknek évi járulékból gond nélkül s oly ocsón élhetnek majd, hogy zsebpénzük is marad apró kedvteléseik kielégítésére.

Elmondhatják majd, hogy életük nehéz munkájáért igazán nyugalmas, vidám öreg-ségük a jutalom.

Majd áttért az iparpártolási mozgalomra, a magyar iparnak külföldön való terjesztésére.

Ebben a kérdésben is a legkomolyabb figyelemre való nézetei vannak.

Az a véleménye, hogy a magyar ipar csak akkor fog felvirágozni, ha annak a külföldön is tért szorítanak.

E végből azt látja szükségesnek, hogy a közvetítést maga az állam vállalja magára.

Tartson állami megbízottakat, külföldi utazókat, a kik bemutatják ipari produktumainkat s azokra kötést csinálnak.

Ez nekik minden bizonnyal sikerülni fog, mert hát a magyar állam tekintélye mindenütt hatalmas ajánló-levél lesz számukra, olyan garancia, a minővel semféle ipar- és kereskedelem sem rendelkezik.

Az állam a közvetítésért az eladott áruk után az érdekelt iparoktól bizonyos százalékot szedne; tehát ebből az eljárásból a kinstárra közvetlen haszon is hármlánál.

Mind ezt azért irtuk le, hogy lássák olvasóink, hogy *Francois*ul nemcsak gyönyörködni, hanem tanulni is lehet.

Vegyenek példát róla a magyar iparosok!

### — Védjegy az ásványvizekre.

A legutóbbi időben ismételen felmerült az a kívánság, hogy az ásványvizekre az 1890. II. t. c. cikkbe iktatott védjegy-törvény 6. §-a alapján a védjegy-lajstromozási kénszer irassék elő, vagyis, hogy az említett vizek csak ily áruvédjegyekkel ellátva legyenek forgalomba hozhatók. Időszerte nekünk tehát a budapesti kereskedelmi és iparkamarának *Strohner* Andrásh budapesti ásványvíz termelő és nagykereskedő czég folyamodványára e tárgyban a kereskedelmi miniszterhez felterjesztett jelentését ismeretn. A kamara véleménye szerint olyan intézkedést, amelytől a hazai ásványvíz-kereskedés terén észlelt bajok gyökeres orvoslása remélhető, egyedül az 1890. évi II. törvénycikk 6-ik §-ában megjelölt *áru-megjelölési és áruvédjegy-lajstromozási kénszer* mutatkozik. — Az életbeléptetés módozatait illetőleg a következőket hozza javaslatba a kamara: Kímondandó volna, hogy a forgalomra szánt ásványvizeket tartalmazó üvegeket vagy korsókat a termelő ipartelepéről vagy raktárából való *elszállításuk előtt törvényesen beajstromozott védjeggyel kell ellátni.* Ennek a lajstromo-

zott védjegynek egyik alkatrésze egy czímke kell, hogy legyen, amely az üveg vagy korsó oldalára ragasztandó, további alkatrészei pedig a forrás tulajdonosának, esetleg bérelőjének, vagy pedig ezek helyett a forrásnak neve, — mindig a termelési hely megjelölésével kapcsolatban. E név és vele a termelési hely megnevezése a tartályok elzárására alkalmazott önlemezekre rápréselendő és egyuttal a dugóba is beégetendő. — A védjegyoltalom tekintetében Magyarország és Ausztria közt fennálló közösségnél fogva a javaslatba hozott intézkedés Ausztriával egyetértőleg és a két állam területén egyidejűleg lesz életbe léptetendő.

## Hámedli Ferencz.

— Képvihköz. —

Arad közönségének hazafisága és méltósága méltóvá teszi e várost arra, hogy a nemzet Golgothájának az öre legyen.

Örvendtek, hogy az aradi vendéglősök minden tekintetben tiszteletre méltó helyet foglalnak Arad intelligens népe között.

Az aradiak derék vendéglős-karában senkit sem övez nagyobb tisztelet és szeretet, mint a derék *Hámedli* Ferenczet, a kire szívesen és becsüléssel gondol az ország minden vendéglőse, a ki szerencsés volt őt megismerhetni.

Ís ő ezt a megkülönböztető tiszteletet meg is érdemli.

Megérdemli koránál, meg üzleti tisztességénél, meg szakavatottságánál, meg hazafiságánál meg minden szépért és jóért való buzgóságánál fogva.

Nemesért hevülő lelkét, a szép igaz szeretetét bizonyítja, hogy az országos dalárszövetség választmányi tagja s az aradi dalegyletnek egyik oszlopa.

Talpig magyar, igaz barát, jóságos szív, megérdemli, hogy őt országoszerre megismerjék és tiszteljék kartársai.

### — Magyar, ne hagyj magad!

Alig hangzott el nálunk, hogy pártoljuk a hazai ipart, már is ott lettünk, a hol voltunk: azaz nem pártoljuk a hazai ipart; ellenben az osztrákok sietve, s bizonyosan sikeresen, kontrát mondtak. Ugyanis az osztrák kormány törvényjavaslatot terjesztett a Reichsrath elé, mely, mint az osztrák lapok nyíltan bevallják, a magyar iparfejlesztési törekvésnek ellensúlyozása végett mutatkozik szükségesnek. Ugyanis a magyar iparátmozgatási törvény megalkotását az osztrák kormány — ugymond — nem nézheti közönyt, mert e törvény közvetlen következménye az lenne, hogy sok osztrák iparvállalat a kedvezmények által csalogtatva — Magyarországra helyezné át működési terét. A törvényjavaslat értelmében a kormány felhatalmazást nyer arra, hogy 1910-ig üzembehelyezendő új iparvállalatoknál adó- és illetékkezelvényeket engedélyezhessen, ha ezen vállalatok Ausztriában még nem, vagy nem kellő mérvben létező oly iparágukat folytatnak, melyek gazdasági jelentőséggel bírnak. További feltétel az, hogy a kedvezményekben részesülő iparvállalatok a nyersanyagot és a berendezéseket belföldön tartoznak beszerezni. E feltételek mellett a kedvezményekre már létező vállalatok is igényt tarthatnak, ha üzemüket megfelelő új üzletágra kiterjesztik. A kedvezmények a vállalat létesítéscor

bélyeg- és illetékmentességből, a jövedelmi adónak s részben az épületadónak 12 évre elengedéséből állanak, ezen kívül részvénycárságok új részvények kibocsájtásán tekintetben hat évi illetékmentességet kapnak. Végül feljogosítatik a kormány arra is, hogy gyenge iparvállalatokat pénzsegélyben részesítsen, de ezek összegét esotról-estetre a Reichsrath állapítja meg — Vajjon a magyarokat ez az ellenmozgalom arra bírja-e, hogy a hazai ipar pártolása ne csak pusztá jelszó maradjon. Bár így lenne. Magyar, ne hagyj magad!

## Párisi levél.

Páris, 1900 április 23.

Folyó hó 14-én a francia köztársaság elnöke immár hivatalosan megnyitotta a párisi világiállítást. Sajnos, nagyon is hangsúlyoznom kell, hogy hivatalosan, mert ez a fontos nap nélkülözött minden fényt, pompát és lelkesedést. Egy szobor teleplezés nagyobb lármával szokott itt megosni. De mindez nem von le semmit sem a kiállítás értékéből, mert magok a francziák sem akarták ezt a napot különös lármával megülni, mindenki tudja itt a Szajna partján, hogy az a nagy feladat, a melyet ezúlt tüztek ki, korántisines befejezve, — mon Dieu! talán még kéthónap muiva sem lesz kész, még sokkal nagyobb az a munka, a mi hátra van, semhogy „Te Deum”-ot zenghetnének és áradozó lelkesedéssel hirdessék a világnak munkájuk megkoronázatásának ünnepeit. Fő dolog az, hogy megtörtént; mindenki elégedetten veszi tudomásul s a kiállítás területén most kétszeres erőmegfeszítéssel dolgoznak a befejezés munkálatain. Minden esetre helyesebb volt így, sem hogy elhalasztották volna a megnyitást napjára, mert sokkal nagyobb reménnyel nézhetünk azután a közeli (?) befejezés elé.

A megnyitás óta a kiállítást naponta százezer ember látogatja. Persze, ez a szám csakélynék tekinthető, mert ha elkészülnek a munkálatok, még sokkal nagyobb lesz a kiállítás közönsége. Az élet már is nagyon eleven itt, pedig a legtöbb pavillonban irtózatoss kaosza van az állásoknak, deszkázatoknak, létráknak, meszes és festékes ládnak. Az állványokon még dolgoznak, körük körül ezerszámba hever a leszogezett árusládák, vagy éppen most bontogatják ki. Itt kibukkán a csomagból egy kis pin modell, ott egy gobelin, amott egy függőlámpa. A kiesomagolás elmaradhatatlan epizódjaként áll: egy hivatalnok savanyu ábrázattal, fejét vakarva — egy kettő tört hatalmas váza előtt. Ez is látványosság ugyan, de nem valami gyönyörködtető, azért sietnek a francziák minden erejükből kikaszabolni ebből az irtóztató kaoszból. Minden munkaszerejüket mozgósították, így a katonákat vezényelték ki a kiállítást összeszoperni. Szent meggyőződésem, ha nem derogálna Loubetnek, még ő is seprít fogna, csakhogy mennél hamarabb elkészülhessenek.

A mi osztályunk, a magyar osztály, a mire ezek a sorok napvilágot látnak, már valószínűleg teljesen elkészül. A Szajna melletti önálló pavillonunkban, — a melyről mult levelemben tettem már említést, — már vidám, magyaros hangulat uralkodik, a belső tórlat végleges berendezése nemsokára elkészül, kívül már régebben befejezték a munkálatokat. A pavillon földszinti vendéglőjében jó magyar konyha van és pompás cigányzene hangjait verik vissza a Szajna locogó hullámai. Erre a vendéglőre közelebbi levelemben még vissza térek.

A többi csoportunk, a melyek szét-szórtnak vannak a kiállítási területen, legnagyobb részben szinte elkészültek, legfeljebb még egy-két hétig dolgoznak rajtuk. Mindennél kitüntetünk magunkért. Szép tárlataink levelbeimben részletezve leírni valóban kellemes munka lesz. Jelen levelemben azonban az egész világkiállítás részleiről nem írok, mert mindenek előtt egy-két oly dologról óhajtanék szólni, a mely lapunk igen tisztelt olvasó közönségét főként fogja érdekelni.

Halvány képet óhajtok nyújtani a párisi vendéglős és kávéos iparról olyformán, hogy bevezetőleg karakterisztikusabb vonásokkal leírom az itteni vendéglős és kávéházak beosztását, az itt divó szokásokat stb. amelyik hasznára fognak válni azoknak is, akik 1900-ban felkeresik Párisot.

Mindenek előtt a magyar pinczerek érdekeit tartva szem előtt, visszatérek azon akadályokra, a melyekkel itt Párisban azok találkoznak, akik nyelv és semmi helyismeret nélkül jönnek ide szerencsét próbálni. Különösen a fiatalabb elem az, akit hiába óvunk az ilyen próbálkozástól. Helyes, szemesnek áll a világ. Aki tehát mindezen előre látható akadályoktól nem retten vissza, az jöjjön. Tájékozas végett következőket írhatom a Párisba készülő pinczereknek.

Ha már elhozta őket a vonat Párisba s ha minden támasz- és jóakaratu utbaigazítást nélkülöznek, úgy leghelyesebb, ha először is felkeresik a magyar egyesület Szajna-utcai helyiségét. Ez az egyesület, mely több mint ezer tagot számlál, tulajdonyban iparosokból áll, akik nagyon barátosnag emberek, szívesen szolgálnak utbaigazítással az ide szakadt honfitársaiknak, sőt pénzegegybe is részesítik az arra szorulókat. Az osztrák-magyar segítő egyesület (saint Ouen 46.) szintén nyújt egy pár frank segélyt. Azonban ne adja az Isten, hogy egy Párisba jött magyar pinczér ily pénzbeli segélyekre utalva legyen, az már szomorú dolog volna.

Alkalmazást a számtalan közvetítő irodákon kívül talán leghamarább szerez a rue du Chateau-d'Eau-n lévő „ipar tözsdé”. Reggel 6 óratól éjfélig mindenki számára nyitva áll, aki alkalmazást keres vagy ajánl. Ennek a tözsdének különben a rue J. J. Rousseau-ban fiókja is van. Akinek alkalmazásra van szüksége írásban vagy személyesen kell jelentkeznie, ugyanekkor egy csekély díjat (gondolom egy frankot) kell lefizetnie. Már nagyon sok magyar pinczér kapott alkalmazást a tözsdé közvetítése által. Mert a kereslet is, az ajánlat is nagy.

Az élet Párisban, persze nagyon szolidus, naponta körülbelül 4—5 frankba kerül. Ez esetben az illetőnek nem hotelbe, hanem butorított házak egyikébe kell laknia s cremerie-ben kell étkeznie, e két utóbbi párisi specialitásról még bővebben is meg fogok emlékezni.

Nem akartam elmulasztani azt a jóakaró utbaigazítást megírni a magyar pinczereknek a most miután azt is megtettem, a fennebb jelzett irányban folytatnom leveleimet.

Az a rendkívüli varázs, melyet Franciaország fővárosa az idegenekre gyakorol, onnét ered, hogy Páris sokkal inkább mint bármely más metropolis, kielégít minden vágyat és megfelel minden igénynek. Így van ez itt a vendéglősökkel és a kávéházakkal is. Párisban minden képzelhető összegért lehet étkezni, öt centime-től kezdve (ezért a csekély pénzért leves, hús és főzelék adnak, persze mondanom sem kell, hogy jótékony intézetekben) egész a Paillard 50—60 frankos déjeuner vagy diner-éig. E két alap és tetőpont között foglal helyet

még Párisban a) mozgó konyha, b) cremerie, c) bouillon d) bouillons Duval, e) a Quarter Latin vendéglő, f) a 3—3 és fél frankos boulevardi vendéglők s végre g) a legelőkelőbbek, mint a Paillard, café Anglais, Bignon sat. ahol egy diner vagy déjeuner, mint már említém 50—60 frankba is belé kerül. Ne méltóztassék azonban az utóbbi számlába valami hosszú „magyar boros pityázást” belé képzelné.

Ezekről a vendéglőkről fogok legközelebb bővebben megemlíteni; azt hiszem, nem lesz érdektelen ha egy pár élapotnis megkülönböztet minden nemű vendéglőkből Önöknek. A jövő számban folytatom.

Karácsonyi Aladár.

## KÜLÖNFÉLÉK.

— **Eljegyzés.** *Kapusza* Irénke kisasszony Budapesten eljegyezte *Leitmann* Ödön Béla a „Kisbirtokosok Orsz. Földhivatalintézet” tisztviselője. *Kapusza* András köztisztviselőben álló szaktársunk ismerősei között örömet kelt e sok boldogságot ígérő frigy hire. Mi is sok szerencsét kívánunk!

— **Hymen.** *Reisman* Ignác előnyösen ismert bornagykereskedő bájos leányát, *Elvira* kisasszonyt, Vácotól eljegyezte dr. *Böhm* Jenő állami szemorvos.

— **Esküvő.** *Kauschitz* Anna kisasszonyt, a „Nagy harang” vendéglő tulajdonosának kedves leányát, április 26-án vezette oltárhoz az erzsébetvárosi templomban *Hartmann* Nándor berkocsi-tulajdonos.

— **Esküvő.** Május 8-án este 1<sup>1/2</sup> óra-kor vezeti oltárhoz a kerepesi-úti evang. templomban *Laukó* Pál kávésnak szép és kedves leányát, *Ilonkát*, *Hovesi* Adolf kávéház tulajdonos szaktársunk, ki már körülbelül egy hónap előtt üzletársa lett *Laukó* úrnak, most pedig boldog veje lesz. A tiszta szeremből kötendő frigyen legyen Isten áldása!

— **S. A. Ujhelyi hír.** A mint benünket értesítenek, *Schreiner* Feri, előnyösen ismert szaktársunk, S. A. Ujhelyt átvette a „Nyulféle” kerthelyiséget.

— **Örömhír.** *Seikszay* Ferencz ur, hazánk egyik legelőkelőbb vendéglőse, megvette a *Vánház-körút* 16. sz/ alatt levő *Farkas-féle* vendéglőt melyet újonnan átalakítva, a „Szőlőlevél”-hez cizimezve, május 1-én már megnyitott. Szakiparunk e kiváló vezérégyéniségét szívből üdvözzöljük új üzletében, s kívánjuk hogy szerencse és áldás kísérje törekvéseiben úgy, mint egykor az oly híres, kedvelt, régi „Szőlőlevél”-nél.

— **Vendéglő átvétel.** Budapesten, a *Rökk Szilárd-utca* 23. sz. alatt levő *özv. Pajtsits* Gáborné vendéglőjét *Kurucz* Kálmán ismert nevű vendéglős vette át. Sok szerencsét!

— **Némethy Nándor** kartársunk, e régi, fővárosszerte jó hírnévnek örvendő vendéglős, az „új szemétdomb”-hoz címzett vendéglő tulajdonosa, átvette a *Fehérvári-út* 1. számalatt levő *Szeinel-féle* vendéglőt. Némethy barátunk tapintata, kitűnő pinczéje és konyhája bizonyára kedvelté teszi új vendéglőjét is.

— **Az „Árpád” kávéházat** az Erzsébet-körút 8. szám alatt, amely már évek óta *Laukó* Pál ur tulajdonosa volt, *Ulits* Lőrincz ismertnevű szaktársunk, az *Andrássy-úton* levő *Klivenyi-vendéglő* volt főpinczére vette át Sok szerencsét!

— **Kollegerszky Viktor** ur, az „Elite”-kávéház jól ismert kávésa, legközelebb átvette a *Stefánia-úton* levő *Gruber*-kioszkot, amelyet egy előkelő mulatóhelylé fog átalakítani.

— **Erdőbénye** gyógyfürdő jöhrnevű vendéglőjét a mostani évadra ismert, jó nevű kartársunk, *Steinhard* Vilmos, a tokaji „Arany Sas”-szálló tulajdonosa bérelte ki. A szép balzamos levegőjű fürdő megnyitása május 20-án lesz.

— **Félegyházi Luk Párisban.** A párisi világkiállításon a magyar vendéglőt tudvalevőleg *Juranovits* Ferencz, a szegedi Európa szálloda tulajdonosa kapta meg. A magyar vendéglős soktagu magyar személyzettel vonult ki Párisba. Személyzetében van *Kneffel* Ede és *Bakos* Sándor félegyházi vendéglősök fia is; *Kneffel* Béla és *Bakos* Ödön, hogy iparunkat tanulmányozzák.

— **Magyar daltársulat.** *Mezey* János hírneves, kitűnően szervezett magyar daltársulata a fővárosba érkezett. Ajánljuk ezen hazafias missiót teljesítő derék daltársulatot vendéglős szaktársaink becses figyelmébe. Azok, kik ilyen előadásokat rendeztetni óhajtanának, forduljanak eziránt b. leveleikkel *Mezey* János igazgató urhoz, lakik Budapesten, VIII., *Kölcsey-utca* 4. sz.

— **Boreladás.** *Radanovits* Isza kőbányai bornagykereskedő csődöttömögéhez tartozó különféle O-borok ajánlati uton fognak eladatni. Az erre vonatkozó részletes felvilágosítást dr. *Nagy* Gyula ügyvéd, csődöttömög gondnok úrnak lapunk mai számában közzétett „Csődöttömög eladás” című hirdetése adja meg, mely hirdetésre felhívjuk t. olvasónk becses figyelmét. Azon tisztelt vendéglős szaktársakat pedig, kik házlandók volnának a hirdetett borokat részben, vagy egészben megvenni, kérjük, hogy ebbeli szándékukat lapunk szerkesztőjével mielőbb közölni sziveskedjenek, hogy így az érdeklődőket a folyó 11-én d. u. 4 óra-kor a helyszínén X. ker., *Iház-utca* 3. sz. alatt tartandó borkóstolóra tisztelettel meghívassuk.

— **Borvizsgáló állomás a minisztériumban.** A borkereskedelem érdekében a pesti kereskedelmi csarnok a kereskedelemügyi miniszternek egy emlékiratot nyújtott át, melyben kéri, hogy a minisztériumban *borvizsgáló állomás* létesíttessék, hová a kereskedők a vett vagy veendő borok mintáit — csekély díj mellett — vizsgálatt végett beküldhessék, mert az orsz. chemiai vizsgálat ezidőszent magánfelek részére vizsgálatot nem eszközöl; a kereskedők pedig csak a magánvegyszerek véleményére támaszkodhatnak, mely vélemények azonban, ha bármily alaposak is, a hivatalos vizsgálatul ellentéteseknek jelentkeznek, s így a kereskedőknek a borok vásárlásánál megnyugtató állapot nem szolgáltatnak.

— **A Gschwind-gyár mérlege.** A Gschwind-féle szesz-, élesztő, likőr- és rumgyár t. 1899. évi mérlegét 110,024 ft tiszta nyereséggel zárja az előző évi 109,796 ft-tal szemben.

— **A községi adó helyesbítése.** Ha az állami adó, melynek arányában a községi adó kivettetik, helyesbített vagy egészben leirattok, a községi adó is helyesbítendő vagy leirandó, illetőleg visszatérítendő. A tényleg és az állami adó törlésének bejelentéséig jogszerűen kivetett és előírvá volt községi adó visszafizetésénél kamatfizetés által való kártalanítás, valamint az annak idején esetleg felmerült behajtási költségek visszatérítése sem követelhető. (M. királyi közigazgatási bíróság 670/99. P. sz. a.)

# Pinczerek Érdeke

Mindnyájan egyért!

„Pinczerek Lapja“

Egy mindnyájunkért!

## Magyarok csak egymásban bizzatok!

Hogy az osztrákoktól s a tőlük vezetett intézményektől mennyire kell óvakodnunk; hogy a külföldre szakadt magyaroknak mily szükségük van a társulásra, kitűnik az alábbi, panaszos levélből.

London 1900 április hó 4.

A Vendéglősök Lapja tek. szerkesztőségének

Budapesten.

A „magyar pinczéség és a Genfi club.“ Én, ki újság írással nem szoktam foglalkozni, sem feltűnni nem szándékom, csupán hazafüli kötelességből nem mulasztom el a velem megtörténteket honfiktársaimnak figyelmeztetésül elmondani.

A mult évben Pestben egy szállodában mint szobapinczér voltam alkalmazva. Egy napon véletlenül találkoztam egy kávéházban a bpesti genfi sectió főriporterjével a kirkól föltételeztem, hogy jártak a külföldön. Elmondottam nekik, hogy Londonban van szándékom utazni. Ok, természetesen, készségesen adtak ajánlást a „londoni-genfi-club“-hoz, melyen hallgatva a „londoni magy. pinczér-kör“-ről. Én, a külföldi viszonyokat nem ismerve, nem ismertem a „genfi club“ rejtett czélját sem, tehát hallgattam a nevezett „club“ riporter szavára s utasításuk szerint cselekedtem. Igen is szerencsésen érkezve meg Londonba, a „genfi club“-ban előmutattam Bpestről hozott ajánló leveletem mire rögtön fel is vettek a német sectió tagjává, mindjárt lefiztetvelem velem 12 forint tag-sági-és beirattási díjat. A „genfi club“ vendéglőse sem mulasztotta el az alkalmat, mert sejtve, hogy van egy pár garasom, tárt karral fogadott fére-nyakra tractálta az ő pancsoló német ételeit és italait. Ez azonban csak hat hétig tartott így, míg utolsó krajczárom is el nem fogyott. Miután üzletem még mindég nem adtak, türelmetlenkedni kezdtem, majd kaptam magamat s után nézegettem a városban, magyarok után kérdézősködvé. Végre nagy nehezen ráakadtam a „Londoni-Magyar-Pinczér-Kör“-re. (A mikor beléptem a körbe, azt hittem, hogy valamelyik bpesti vendéglőben vagyok.) Bemutatván magam ott ülő honfiktársaimnak, elmondtam nekik, mily csúnyán megjártam a genfi clubbal. Honfiktársaim előbb nagyot kacagtak balésgémen, majd pedig a nélkül, hogy csak egy fillér hasznót is láttak volna tőlem, azonnal intéztek, hogy megfelelő állásba jussak. Ezt harmadnapra megis kaptam. Azóta mindig itthon vagyok hálás tagja vagyok a mi otthonunknak, a mi kis körünknek.

Ítélt meg a józan magyar pinczéség az én esetemből a „genfi club“ (a mely nemzetközinek valja magát de csupán más nemzeteket gyűlölő és kifosztó germán atyafakból áll.) és a „Londoni Magyar Pinczér-Kör“ közti különbséget. Az enyémhez hasonló több esetet is tudnék elsorolni mint

szentanu, de reményem, hogy az én esetemből is megérti minden magyar pinczér, hogy mire jó a „genfi club“ s őrizkedni fog, nehogy annak a szipolyai közé kerüljön. Magyarok, a „Londoni magyar pinczér-kört“ keressétek és támogassátok!

Mittl Ferenz.

## Pinczerek a kiállításról.

Páris 1900 április 17.

Páris városa díszit öltött. A megnyitás előestéjén minden ház kitzite zászlóit, különösen a szállodák. Az összes Nemzetek színei képviselve vannak s gyéren a Magyar lobogó is látható. A magánházak nem valami nagy jóakaratot mutatnak, mert minden 3—4. házon látni egy lobogót. A középületek szép látványt nyújtanak. A kereskedővilág is kitesz magáért s este hihetetlen pazar fényű kivilágítással még felül mulja a középületeket is. Különösen Worth, a párisi nők szobája, csinosan díszítette föl a házat. bizonyosságul világhírű izlésének.

A párisi Boulevardron leli örömet, beteg, ha egy napig nem sétálhat azon, pláne most, lehetetlen rajtuk mozogni. Utcaiz énekesek „Montmarte“ dalokat énekelve, megakasztják a forgalmat. Ilyen a párisi.

A kiállítás „Clon“-ja egy vasut. Ez a vasut „platform“ módra árkádokon van, s a kiállítást futja körül egy folyót, oly módon, hogy minden perczbe fel vagy le lehet szállni. Az első platform lassan, a másik gyorsabban halad, úgy, hogy minden veszély nélkül lehet azon sétálni. Megszámlálhatatlan nép sétál e vasuton. A kellemes szórakozás rajta csak 50 cent. Az óriási távesző a kiállítás másik vonzó ereje lesz. Ez először drága, másodsor pedig nem kíván minden ember a holdba nézni. Amerika vendéglője a legdíszes vendéglőnek ígérkezik. „Juval“ étterme nagyon híresek, úgy, hogy a városban Juval féle üzlet vagy 100 van. Leányok szolgálhatnak ki.

Üdvözlét Kaszás Lajos urnak mint újonnan megválasztott elnöknek. A Pinczér Égylet megérdemli, hogy ily derék ember legyen az elnöke. Üdvözlét kartársaimnak.

Almsteuer István.

Páris 1900 április 20.

Elutazásomkor megígértém önnek, hogy úgy magam, mint collegáim nevében a kiállítás illetőleg a magyar csárdá megnyitásáról irni fogok, hogy otthonlevő szaktársaim némileg megismerjék az itteni — Párisi — viszonyokat.

Kissé hanyag voltam, mert ma már 20-ika, s a kiállítást már 14-ikén megnyitották; de én azért nem irtam, mert szerettem volna teljes képet adni a kiállításról szaktársaimnak; sajnos azonban még csak a kezdetről számolhatok be.

Ha szaktársaim azt hiszik odahaza, hogy itt a mi fogalmunk szerinti „magyar csárdá“ várja a földieket, úgy alaposan csalódnak, mert az egész csak annyiban különbözik a többi nemzetek vendéglőtől, hogy a berendezés némileg magyar stílus-

ban készült, mert máskülönben inkább hasonlít egy Bachus Keller-hez, de nemcsak a miénk, hanem az összes nemzetek vendéglői is, mivelhogy az összes vendéglők a Seine partján saját nemzeti Pavillonjaik alatt vannak; egyik oldalról elég szép kiállítás a Seine, másik oldalról a virág s gyümölcs-kiállítás óriás üvegházaira, és Os-Páris-ra, mely mellesleg mondván, csak felényi akkora, mint nálunk Ós-Budavár, s nem is nyújtja, legalább most még nem azt a szórakozást, mit nálunk Ós Buda a kiállítás idejében.

A nagy francia nép kedvéért 14-én mi is megnyitottuk a „magyar csárdát“, de mig az egyik sarokban többnyire az igazgatóságához tartozó magyarok fogyasztották Juranovics pinczéje tartalmazt Urbán és Fehér Toldi híres bandája mellett, addig a másik sarokban az asztalosok verdesték nagy zajjal a tulipánttal mázolt falakba a szegeket.

A vendéglőst magát én még fiatal vagyok megbírnálni, mert Juranovics Ferenz neve Magyarország legrégebb vendéglősei közt is az első közt foglal helyet, máskülönben a halak, azaz Halaszlé királyának nevezik, de méltán is, mert az ő fízete után még a paprikához nem szokott francia is megnyalja a száját.

Mint üzletvezető, Hammer ur, otthon is jól ismert honfiktársunk van alkalmazva, ki a külföld legelső üzleteiben s nagyobb kiállításokban szerzett tapasztalataival a lehető legszöbb mederben vezeti az üzletet.

A magyar embernek bor után a gyomra az első, nem szabad tehát fürge konyhafőnökünkről sem megfeledkezni, a ki ifj. Wrabot ur, a Budapestben jól ismert vendéglős fia, a kinek a Nemzeti Casino és Hungária Nagy-szálloda tanuskodik ügyessége és szakismerete felől.

Talán az is fogja érdekelni szaktársainkat, hogy kik vagyunk kint s mily mód-ször szerint dolgozunk, tehát röviden ezt is leírom.

Mi idáig tizenketten vagyunk, min-Chef-de-rang, felvéve, a mi nálunk körül-belől a fizető pinczérnek telet meg, mert mindegyik maga számol, de köteles mindenek egy Aido-t azaz segédpinczért tartani és fizetni, kik lakást s teljes ellátást kapván, más jövedelemre nem reflektálhatnak. Magyarok, mint Chef-ek, a következők vannak a csárdában alkalmazva:

Kass Gyula, Kovács Imre, Lousin János, Weinhappel János, Thomay András, Salomon József, Bhóm Lőrincz s végül szerény magam.

A többi collega, kevés kivétellel, párisi és egy-két bécsi.

Azt hiszem, evvel egyelőre leróttam kötelességem úgy szaktársaim, mint a „Vendéglősök lapja“ iránt, ígérve, hogy a jövőre többet s részletesebben írok.

Maradtam tek. szerkesztő urnak

igaz hive:

Czineczár Béla.



## A magyar nő 1848-ban.

Irtta: *Gyököffy* Endrő, szarvasi gym. 8. oszt. tanuló.

### I.

Kis házikó áll nagy falu közepén,  
Oly elhagyott szegény.

Falán — mit egy kidőlt fa támogat, —  
Ninesen csak egy tenyérmény vakolat,  
Ha zug a szélvész, kuszált tetejéről  
Csörögve hull a nád hideg veritékűl.

A mint meg-megrémül!  
Miért is nincs kiűn a falu szélén?  
Rokon itt a téli estéken  
Bodor füstökben kaczagják szegényt.

A szegényesebb kis szobában  
Hol egy megkopott, nyövétt ágy van,

Fekszik az anya lázban!  
Szemében a fájdalom könnye,  
Hangja mintha a sírből jönne!  
„Fiam, elhagyott minden gyermekem  
Ugy-e te itt maradsz velem?”  
Fia ráborul fájó zokogással:  
„Az Isten — meg én nem hágy el anyám!”

Távol, halkán zene hangzik  
Harezra hív az édes dallam!  
Átkarolva édes anyját  
Elhallgatja félálomban.

Lassan fölkel, föláll . . . szibadt minden  
[tagja]

Az éneket újra — hangosabban hallja!  
Belecsendül kardok csörrenése,  
Belecsendül sarkantyuk pengése!  
Sápadt arcán piros rózsza nyílik  
Az a nóta oda hat szívéig  
„Anyám! Hallod? Verbuválnak!  
Bocsáss engem katonának!”

A beteg asszony ágyában felül  
Évek óta először — egyedül  
A „Kossuth nótát” lelkesülten hallja  
Szóra nyílik ajka  
Arcza ragyog, könny se' ül szemében  
„Eredj fiam, az Isten nevében!”  
Utolsó édes fájó pillanatot,  
Anyja kebléről fia elszakad!

### II.

Éj van, az utcaza tölgyfa pallóján  
Egy-egy tévelygő lépte kong . . .  
S az asszony! . . . Álmodik talán! . . .  
Álmodik, álma szép, dicső,  
Ott leng lelke a tér fölött,  
Hol fiát látja küzdeni ő'

Az ellen gyáván menekül  
Nyomában száguld a csapat  
Villogó kardjuk  
Kegyetlen halált osztogat!

Az ellen visszafordul  
Szilaján összecsapnak  
Fia élén van a csapatnak!  
Csörög az aczél, ropog a karabély  
A magyar szívében harci szenvedély! . . .

Halomra hull a hulla  
Nagy a magyarnak diadalma,  
Szuronyt szegezve tör tovább.

Az ellen ismét menekül  
Fia üldözi egyedül!  
Vadul száguld paripája  
Szakasza meg a nyomába,  
Ujra meg újra összetíznek  
A magyarok győznek!

De az ellenség vezére  
A hős fura veti magát  
A mint szilaj lova  
Táncol alatta  
Szívébe vág!  
Az asszony felsikolt! . . . S álmodik tovább  
A hős fiut az angyal az égbe ragadja.

### III.

Villan a villám, dörög a menny  
Üvölt az orkán, tombol a szél  
Légbe ragadja a ház földét,  
Az anya lázban félre beszél!  
„Jóságos Isten, óvj, segélj!”

Mig fiam újra láthatom?  
Zúg a szélvész, nincs száanalom!  
Leccap a mennykő  
„Irgalmas teremtető!”  
Elalél szegény . . . félhalottan!  
Katonai csapat igyekszik  
A falu felé a viharban  
A ruha rajtok rongyokból van!  
Közükben egy-egy törött fegyver  
Szemükben fájó tekintettel!  
A vihar lassan esendül  
Ők bus könnyeket ejtenek  
Busabb nótába kezdenek.

A légből tova száll a dal  
Bánat himnők gyanánt  
Megzörgeti a szegény asszony ablakát.  
Két kezét szívére vonja!  
Fia nevét mondogatja!  
Nyílik az ajtó, honvéd lép be rajta!  
„Te vagy gyermekem? Rongyos a ruhád  
Törött a kardod! Óleld meg anyád!”

„Szegény asszony, fiad . . . ne várd  
Mehalt, . . . szerette a hazát!”  
„Istenem, hát való az álom?  
Fiam meghalt?! . . . De nem győzött  
Az ellenség szép hazámon?!”  
A honvéd arcza elborul:  
„Győzött . . . megvert!  
Világosnál letettük a fegyvert!”  
A vén honvéd hangja elakadt  
Az asszony szíve megszakadt.

## KÜLÖNFÉLÉK.

— **Eljegyzés.** *Kálásy* Miklós kártsársunk Sátor-Alja-Ujhelyen eljegyezte *Neuspiller* Róza kisasszonyt Kassáról. Áldás frigyükre.

— **Louis François ajándéka.** *Louis François* budafoki pezsgőgyáros, aki minden üdvös mozgalmnak áldozatkész pártolója, a „*Londoni Magyar Pinczérkör*”-nek egy láda pezsgőt ajándékozott. — A Kör lapunk útján is köszöni a kegyes adományt. A pezsgőt a kör jótékony célra használja föl.

— **Üzleti hírek.** *Nagy* Lajos szaktársunk a „*Royal*” szálloda üzletvezetői állását, — *Zidarits* Ödön pedig a Vigadó-Kioszk üzletvezetői állását foglalta el. — *Gombás* Gyula a győri Kisfaludy-kávéház főpinczérei állását vette át. Sok szerencsét!

— **Szegedi hír.** *Gyenes* János Szegeden elhelyező irodát nyitott a szegedi pinczérügylet felügyelete alatt. Ajánljuk őt a vendéglősök és pinczerek figyelmébe.

— **Magyar pinczerek a külföldön.** Külföldön levő magyar pinczértársaink hollétéről és alkalmazásáról a következő jelentést kaptuk: *Párisban* vannak: *Paukovits* János a „Bradford” szállodában, *Tomsich* Mátyás a kiállítás „amerikai” vendéglőjében, *Czimmer* Ferencz, *Neinhappel* János, *Kass* János, *Böhm* Lőrincz, *Tachler* Gyula a kiállítás magyar vendéglőjében. — *Londonban* vannak: *Sach* János a „Sangham” szállodában szobafőpinczér, *Tachler* Lajos és *Desies* Lipót a „Davies” szállodában, *Frenreisz* Antal pedig a „Queen’s Annes Maison” szálloda főpinczérei.

— **Elhelyezések.** *Schlesinger* József elhelyező-intézete a következő elhelyezésekről tudósít: elhelyeztetett *Schufflay* Románhoz Uj-Tátrafűredez *Szeiteller* Imre főpinczérnek, *Verszeghy* Istvánhoz *Parádá* *Katona* Béla főpinczérnek, *Mayerhoffner* Károlyhoz *Barlangligetre* *Fohmann* Károly főpinczérnek, *Schubert* Ferenczhez *Bártfára* *Neumann* Agoston főpinczérnek, *Schmidl* János 1-ső vendégzsolgának, *Aldiszy* Mihályhoz *Lipikre* *Lindenhand* Károly fizető-pinczérnek, *Glanel* Miksához *Rajeczre* *Schuck* János főpinczérnek, *Berger* Lajoshoz az „Ósbudavari” étterembe *Vásárhelyi* Viktor, *Szabó* Lajos és *Mandóky* Ferencz főpinczereknek, *Simon* Pálhoz a bpesti „Páris” szállodába *Jean Millin* főpinczérnek, *Polgár* Sámuelhez a broodi „sárga ház” szállodába *Barka* János főpinczérnek, a „Schiller” kávéháza *Nyitrai* *Bokor* Dezso szízlomának, a „Kisfaludi” kávéháza *Győrött* *Gombás* Jenő főpinczérnek, a „Városi” kávéháza *Veszprémben* *Hajóska* Sándor főpinczérnek, a „Központi” szállodába *Bajára* *Huszár* György főpinczérnek, az „Othton” kávéháza *Tatára* *Pruca* Gyula főpinczérnek, a „Griff” kávéháza *Pápára* *Róka* Antal főpinczérnek, a „Griff” szállodába *Pápára* *Stattler* Ferencz főpinczérnek, a „Nagy” szállodába *Ipoly-ságra* *Sporty* József főpinczérnek, a „Balassa” szállodába *B. Gyarmatra* *Molnár* Albert főpinczérnek, a „Stefánia” kávéháza *Pozsonyban* *Meninger* József főpinczérnek, a „Hungária” szállodába *Besztercebányára* *Zetykó* János főpinczérnek, a „Korona” szállodába *Beszt.* *Bánára* *Krausz* Antal főpinczérnek, a „Széchenyi” szállodába *Egerben* *Bloch* S. főpinczérnek, a „Széchenyi” kávéháza *Egerben* *Herz* Antal főpinczérnek.

— **A pinczemesterek egyesülete megszűnt.** A pinczemesterek egyesülete, a mely szép remények között fontos cél szolgálataira alakult, megszűnt. Kimulásának oka a belső viszály, és a rossz gazdálkodás. A belügyminiszter ugyanis megvizsgáltatta az egyesületet s azt tapasztalta, hogy ninesen rendben a szenája. Azért az egyesület működését egyszerűen felfüggesztette s 151 forintnyi vagyonát a vinnelérképező egyesületnek adta. Reméljük azonban, hogy a legközelebbi jövő, a mikor a pinczemesterek szélesebb és anyagilag kedvezőbb működési tér nyílik, ezt az egyesületet is föltámasztja halottaiból.

## Pénteki összejövetelek

a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata minden hét pénteki napján reggelt tart, és pedig: Május 4-én **Schnell** József József-körút 13. Május 11-én: **Kirnbauer** Samu, Hársfa-utca 28.

— **Kellemes szórakozást** talál a n. e. közönség mindenkor *Pilez* Manónak *Népszínház-úteza* 23. szám alatti vendéglőjében, mert nemcsak kitűnő magyar konyha áll a n. e. közönség rendelkezésére, hanem a vendéglős kellemes modora is minden tekintetben kielégíti a n. e. közönség igényeit. *Pilez* Manó szaktársunk nemcsak kiváló szakember iparágában hanem a zenészet minden nemét is művészettel kultiváló egyéniség. Vendéglőjének nagyfokú felkaroltóságát, jó hírnevét, mutatja az a körülmény is, hogy a „*Budapesti polgári dalársulat*” összejöveteleit már évek óta *Manó bácsinál* tartja. Mindezeknél fogva a legmelegebben ajánljuk őt az igen t. közönség figyelmébe.

— **A „Londoni Magyar Pinczér-kör”** május 18-án ünnepi fennállásának harmadik évfordulóját. Ebből az alkalmából a kör zártkörű ünnepélyt rendez, amelyre az elnökség ezennel tisztelettel hív meg minden magyar polgárt. Egy dínér-jegy ára 5 shilling (3 ft) lesz. Felülírtések hirlapilag nyugtáztatnak.

— **Pályázati hirdetmény.** Bold eml. néh. *Frohner* János ur végrendeletében 5000 forintot hagyományozott egyletünknek, oly czélból, hogy ezen tőke *kamataiból* évente egy előmenetlebre *törékő pinczér*, czélja férésében, segélyeztessék. A *pályázati díj* f. é. június hó 7-én, a hagyományozó elhalálása évfordulóján *foj kiadtni*.

Azért fölhívtnak az esetleg igényt támasztó egyleti tagok, hogy felszerelt *folymodványokat május 15 éig* az egyleti elnökséghez küldjék be, melyek fölött a választmány a végrendelet értelmében a vendéglős ipartársulat ellenőrzése mellett, határoz.

A *pályázati feltételek az egyleti iródlóban minden délután megtekinthetők.*

**A budapesti pinczér-egylet elnöksége.**

**A dugók szaglatlanítása.** A parafadugók penészsége folytán a palackos bor s a pezsgő is gyakran szagot kap. Ennek úgy vehetjük, ha a dugókat parafinnal itatjuk be. Ugyanis a parafadugó belső anyagában s kerületében apró lukacsokat, rovátkákat vehetünk észre, melyek nem a férgek járatainak tekintendők, hanem a parafa anyagcsereje következtetésre szolgáltak. Ezek ben a rovátkákban, vagy hasadékokban aztán a penész myceliuma könnyen megvonja magát, amint azt a dugón eszközlött 2 mm. mély hosszmetzetek a gőreső alatt egész pontosan kimutatták. Dehát a penészszálak a parafában még akkor létesülhettek, midőn az a fán az eső s hó levének volt kitéve. Kivülről, ha a parafa száraz helyen áll, a penész magamagától eltűnik, de bizony bellü megmarad s nem a kereskedő, sem a dugógyáros annak ottlétéről nem vesz tudomást. Az ilyen dugókat szokták parafinnal kezelni, mely anyag eldugdosván a hasadékokat, lehetetlenné teszi a penésznek a borhozi jutását. Ha azonban a penész a közönséges borra mégis áthatott volna, abban az esetben legjobb azt az ismert módon, finom táblaolajjal kezelni s az olaj felétlenül magához ragadja a kellemetlen szagot. Pezsgő mentéséről persze szó sem lehet ily esetben, mert a megnyitott palack szénsava elszállna a manipuláció alatt.

— **Izákosok menedékháza.** A romboló pálinkáivás annyira terjed, hogy mindentől komolyan gondolkodnák a védekezésről. Nemotorszáiban, a hol már Bismarck tervebe vette a pálinka monopólizálását, azon a ponton állanak, hogy a notórius izákosokat törvény alapján akarájk kikorszítni. Ezeket azután a magánakarájk kikorszítnak által tartartott azilumokba akarájk kitélni, s ha a krónikus izákosságból gyógyult kitűnik, s újra visszaadotának a polgári életnek. Ez idő szerint Lübeck, Bréma, Berlin, Dresda, Hamburg, Kassel stb. nagyobb városokban vannak olyan azilumok, a melyekben részint elejét veszik az izákosságának, részint gyógyítják. Ez intézmény idős hatásának behozonyítására elég felemlíteni, hogy a bielefeldi intézet egymaga már több, mint 6000 embert mentett meg s adott vissza a társadalomnak.

## Pártoljuk a hazai ipart!

Vendéglősök ne vásároljatok idegen árukat, hanem hazai iparosoktól szerezzétek be szükségleteiteket. Eddig a következő iparosok küldték be czimjegyzéküket. Ajánljuk őket a vendéglősök és a közönség pártfogásába!

**Serfőzdek:** *Dröher-serfőzde, Részvény-serfőzde, Polgári-serfőzde, Király-serfőzde Kőbányán, Hággenmacher-serfőzde Budafok.* „*Gyártelep*”-serfőzde *Temesvár.*

**Borkereskedők:** *Kremer F. utódlái* (Wörner és Schmith) *Budafok.*

**Táblamáz, festék, ecset:** A nm. vall. és közokt. miniszterium 88095/98. sz. m. r. minden fokozatu iskoláknak használatra ajánlott, elism. kitűnő minőségű, mely fekete, gyorsan száradó s marandó, használhatkés isz. táblamázát, láblamáz-ecsetet s híg piros vonalozó-festéket, vízhozó ecsettel mindenemű és nevű írásfelületek befestésére készít és szállít franco: (Arjegyzők számtalan elismeréssel ingyen.) *Greschik Gyula Lőcsén.*

**Üveg, edény:** *Schreiber J.* és u.-ücseseinek zaigróci és lednicz-rovnei üvegyárainak raktára: *Budapest, IV., Régi postautca 10. szám, félémelet.*

**Vászon-, damaszt-, paplan-, és fehérnemű gyár:** *Weisz és Heimler Pozsony.*

**Kocsigyártók:** *Bihari J. és testvére Budapest.* Különös figyelmet érdemelnek saját gyártásu gummikerekeik.

**Halászkok:** *Faula Agoston* halászmester *Budapesten.* Telefon: 63—90.

**Bortermelők:** *Tragor Ernő* csöröghegyi szőlő- és borgazdasága *Vácon.* *Erdélyi pinczeegylet Kolozsvár.* az erdélyi bortermelők szövetségének borkraktára.

**Felvidéki sajt és specialitások:** *Genersich Emil,* kárpáti sajt, juhturó borovicska, főzelekek: borsó, lencse, tatárka és fűszerüzlete *Késmárkon.*

**Paprika:** *Pálffy testvérek* gépjavitóműhely és vasöntőde kir. és csász. szab. paprikagyár *Szegeden.*

**Doboz-gyár:** *Dávid Király és Fia* szabadalmi doboz-gyára *Budapesten.*

**Hazai gyufa:** Emke gyújtó *Temesvári gyújtó-gyár r-t. Temesvár.*

**Mustár:** *Mocznik L.* cs. és kir. szab. konservagyáros *Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.*

**Zászló-gyár- és díszletek:** *Machlovits Sándor Budapest, VIII., Kerepesi-ut 33. szám.* (Czimer és czimfestészeti műterem).

**Élelmi czikkék szállító:** *Vámos és Bruszt* hatóságij közvettők, *Budapest székesfőváros központi vásárcsarnokában.*

## A szerkesztő üzenetei.

**T. G. Tokaj.** A küldötteket köszönjük. A tárcza erre a számrá későn érkezett. A kért lapokat elküldöttük.

**Párisi levelezők.** Igazán szép szorgalmat tanúsítanak. Fogadják elismerésünket.

**D. M. Bradford.** A levél későn érkezvén, a jövő számrá marad. Üdvözlöt!

**K. L. Bécs.** A mint újabb levelet kapunk transvaali barátinktól, azonnal kérdést intézünk hozzájuk az ön érdekében.

**M. L. Sárbovárd.** Iparkodunk, hogy mielőbb nyélbe üssük. Azon vagyunk, hogy megtaláljassunk.

## NYILTÉR. \*)

## Molnár Vilmos

cs. és kir. szab.

### sérvkötész és keztyűgyáros.

Dusan felszerelt raktár minden e szakmába vágó *kiütöllegességekben.*

**Budapesten, VII. ker., Károly-körtű 28. szám.**

Kizárólag itt kapható a *legjobb*nak elismert *szabadalmazott kettős és egyoldalú sérvkötő.* Egyedül az én pelottáim vannak ugy készítve, hogy bármely *testtartáshoz* és *testmozgáshoz* *simul* k s rugalmas ellenállásuk minden más készítménynél nagyobb és állandóbb.

Pelottáimnál *feldörzsölések, börtölbok, maróások s kellemetlen nyomás érzések* ki vannak zárva.

*Sérvkötőim ára a legjutányosabb.* A legszebb és legtartósabb *keztyűk* nálam kaphatók.

Egyetlen raktár *legezlszerűbb s elpusztíthatlan* legkülönfélebb

**pinczér-táskákban,** melyekre különösen felhívom a vendéglős és pinczér urak figyelmét. Tisztelettel

**MOLNÁR VILMOS.**

— A legkötönybb szervirozási kézi könyv. —

**Szauer Sándor**

## ÉTLAP és ITALISME

ezimű könyv. Nélkülözhetetlen vezérkönyv egy minden vendéglős és pinczér kezében.

**Ára 2 forint.** A pénz előleges beküldése mellett bérmentve küldik meg a kiadók.

**Seller Henrik utódlai** — (Szele és Breitfeld könyvkiadóhivatala.)

**SZOMBATHELYEN.**

**MATTONI'S**  
**GISSHÜBLER**  
Pótló  
alkalichor  
**SAUERBRUNN**

## Kiadó vendéglő.

**Tokodon** (Észtergommegye) régebbi idők től fogva fennálló **vendéglőadó** összes helyiségével együtt azonnali bérbe adó. Évi bér 1500 ft. Béröl esetleg a vendéglő építetében mérszártséki is létesíthet. Esetleg bolthelyiségeknek külön is kiadható. A **vendéglőadó** a vasuti állomás üvegyár és szentlepek közvetlen közelében van. Tudakozódni a tulajdonosnál **Frank** János urnál Tokodon, vagy e lap szerkesztőségénél.

\*) Az e rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.



## Ajánlkozás.

Dalárdák tanítására és *új daloskórók betanítására* alánlkozik egy fővárosi szakképzett karmester és zenetanár. — Bővebbet e lap kiadóhivatála ad.

Mint hogy a tavasz előrehaladásával **csecsemők, gyermekek és felnőttek** egyaránt fenyegét a **Járványok veszélye**, ismét csak a minden alkalommal hálásan fogadott

## mohai ÁGNES-forrásunk

vizének használatát ajánljuk. Egyrészt mert **olcsó, igen kellemes és tiszta ivóvíz** lévén, a tavaszi és nyári évszakokban kedvelt **élvezet-szerként** szerepel, másrészt, mert **dus szén-sav-tartalmánál fogva, specifikus óvszer** is a tífus, cholera és a gyermekek tífoid-szerű tavaszi-nyári **hasmenése** ellen. Ehhez járul még, hogy a csecsemőt is megvédi az ilyenkor nagyon veszélyes **hurutos bébántalmak** ellen, **míg szoptatója e víz használata folytán nagyon kedvező összetételű és bőséges tejet** nyer. A már meglévő **gyomor- és bélhurutos** gyermekeknel és felnőtteknel gyógyítja. Kellemesen hatván be szén-savánál fogva a **gyomor- és bél idegeire**; a gyermekek **lázás megbetegedéseinél** pedig nélkülözhetetlen, **hűtő, hughajtó és a szomjait csillapító** hatásánál fogva.

### Kedvelt borviz.

A mohai Ágnes-forrás  
kezelősege.

1-12

Főraktár:

## ÉDESKUTY L.

os. és kir. udvari szállító.

**BUDAPEST, V., Erzsébet-tér 8.**

Kapható minden gyógytárban,  
fűszerkereskedésben és vendéglőben.

## „MARGIT“ GYÓGYFORRÁS

Margitforrás-telep (Bereg megye.)

A budapesti m. k. egyetem vegyelemzése szerint kevés szabad szén-savat, ellenben sok szén-savat nátriumot és lithiumot tartalmaz. Ezen tulajdonságai azok, melyek a hasonló összetételű vizek fölé emelik. Kiténő hatása a **légutak s tüdő hurutos állapotainál, különösen szívós váladék esetén; tüdővészeseknél, ha vérzésre való hajlandóság van is jelen, a „Margit-víz“ megbecsülhetetlen szolgálatot tesz kevés szabad szén-savánál fogva. Kiváló hatást látni töle a **gyomor és belek hurutos állapotainál**, főleg azon esetekben, hol a fölös mennyiségben képződött sav oka a rossz emésztésnek. A húgysavas sók lerakódását akadályozván, hees szolgálatot tesz továbbá a **hólyag hurutos bántalmánál, a kö- és homokképződés** esetében, miért is a **budapesti és bécsi egyetem orvosainál, mint az orvosvilág egyéb előkelőségei** a legszivesebben használják, előnyt advak a „Margit“-forrásnak a hozzá hasonló összetételű gyógyvizek föltt. 1-12.**

### Mint ivóvíz

kiváló óvszernek bizonyult járványos betegségek idején, főleg typhus ellen.

Mint borviz általános kedveltségnek örvend.

Főraktár:

**ÉDESKUTY L.** ásványvizkereskedés

os. és kir. udvari szállító BUDAPESTEN.

Kapható minden gyógyszer-tárban,  
fűszerkereskedésben és vendéglőben.

## TANCZER JÓZSEF

VENDÉGLŐJE

a „NAGY SZAMÁRHOZ“

a Gizella-út és Egresy-út sarkán.

50 lépésnyre a Stefánia-úti vistoronytól.



A szamár is böles néha,  
De ritkán böles a béka,  
Mely botorul jósol  
S irtózik a bortól.  
Ne irtózz hát barátom,  
Fogadd el a hívásom,  
Itt a bor nem Engolé,  
A hogy isten teremé.  
Ha itt iszol nem bánod,  
Elhagy töle a bánat.

**Kitünő borok, friss sör jó bideg és meleg ételek jutányos áron.**

Kellemes, tiszta levegő. Árnyas szabad helyiség.

## SOPRONYI LAJOS

VENDÉGLŐJE

A „**CZINKOTAI NAGY ITCZÉHEZ**“ a rákosfalvi vámon túl, a czinkotai vasút „József főherczeg telepi“ megállómhelyénél.



Czinkotai nagyitezénél nem isznak már a [betyárok,  
Vagy odabenn a „suttozó“ kis szobában,  
Szives gazda, jó borocska, izes étek,  
A mióta ide járok, vigan élek.

Czinkotai nagy itezénél fák árnyában,  
Vagy odabenn a „suttozó“ kis szobában,  
Szép lány mellett iszogatom, dalogatok,  
Áldom lsten, hogy már én is pesti vagyok!

Ha azután csóktól, bortól gyöngén állok,  
Rózsám karján a kapuba kitalálok:  
Ott áll meg a czinkotai viczinális,  
Haza röpit engem is, meg a babám is.

**HIRDETÉSEK felvételnek a kiadóhivatalban Budapest, VII., Akácfa-u. 7. sz. a.**

## Idő Pénz!

Az irás és rajzbeli foglalkozó t. közönségnek legmelegebben ajánlom a *Berkovits-féle* új

## Hektograph lapokat és tentákat

mely sok időt és munkát megtakarít.

**Vendéglős és pinczér uraknál nélkülözhetlen**, mivel ezen Hektographlap mindkét oldalon többször használható, u. m. *étlap*, levél, árjegyzék, rajz s minden más írásbeli dolgokat egy eredetiről **120-150 másolatot ad**.

Lehuzás után e Hektographlap a lemosást is nélkülözi, mert itatós olajlap közé lesz eltéve s ez olajlap a tentát teljesen magába szívja.

Továbbá a legjobb hektograph-anyaggal klszámra, ugyszintén schapirograph tekerescsel.

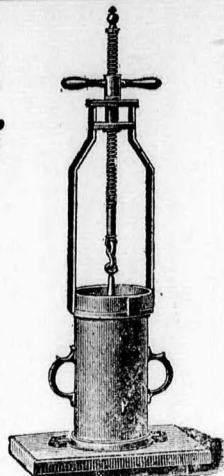
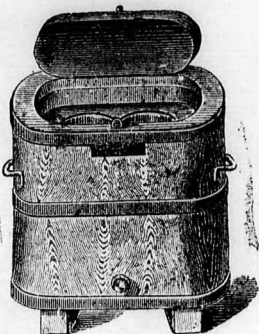
Árjegyzék bérmentve,

## BERKOVITS KÁROLY

HEKTOGRAPH RAKTÁR

BUDAPEST VII., SIP UTCZA 24 SZÁM

# Seifert Henrik és Fiai



cs. és kir. szab.

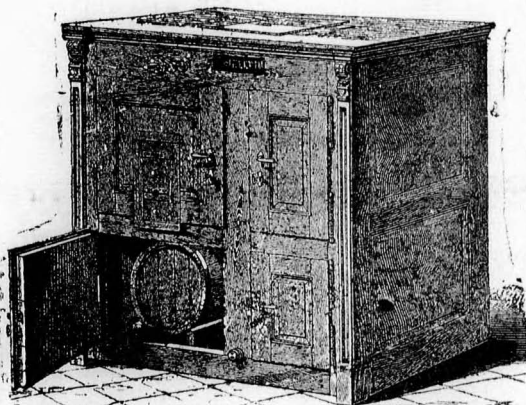
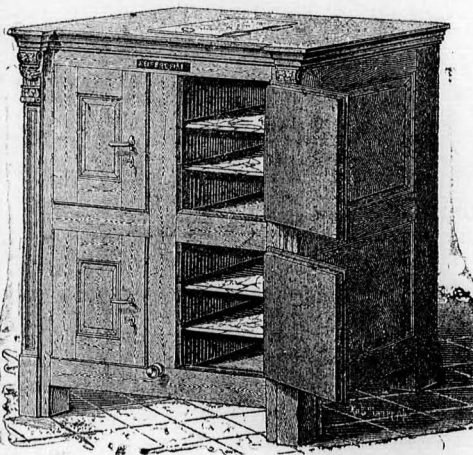
jégszekrény-gyár

cs. és kir. udvari

tekeasztal-gyár

BUDAPEST,

VII., Dob-utca 90. sz.



3-12

**Szobanya Bertalan** ny. kir. földműves iskolai igazgató **Királyhalmi** (Csongrádm.) futó homok területén létesült 60 holdnyi **szőlőjében** termett — posta, vasút távirda helyben — s még eladásra váró 380 hlnyi új és óbor, továbbá 896-iki törkölypálinka 10 hiter 1894-iki őszi barackpálinka 125 liter eladó.

A borok és pálinkák minden kiállításon díjazva lettek.

Az új bor alkohol tartalmát a királyi vegyészeti vizsgáló állomás 11-2 százalékknak állapította meg.

Egy tételben 125.000 hektoliter.

Egy tételben 5 millió palaczk.

**Ifj. Haggemacher H. Sörfözde.**

**Palaczk-sör**

*különlegességek:*

**Szalonsör.**

**Maláta-sör.**

Megrendelési helyek:

Budapest, V., Kádár-utca 5.

Haggemacher Kőbánya.

Haggemacher Budafok.

**Eladó vendéglő.**

Halmiban az „Oroszlánhoz” címzett

**vendéglői üzlet**

összes felszerelésével együtt más vállalat miatt októberre, esetleg előbb is

**ELADÓ.**

Bővebbet Ihasz György úr közvetítő irodája nyújt.

**Székelyudvarhelyt**

a jöhírű egyedüli **kerti restauráció,** kávéház és étterem, téli üzlettel összekötte

**kiadó.**

Ezen üzlet **összes berendezése** olesó árban **eladó.** Bővebb értesítést ad

**Fermengel Frigyes**

Székelyudvarhelyen.

**U J**

Óriás káposzta 100 darab 15 frt.	
1-ső rendű Paradicsomot kliját frt	— 26.
Spárgát . . . . .	— 80.
Zöldborsot . . . . .	— 20.
Zöldbabot . . . . .	— 80.
Burgonyát . . . . .	— 14.
Czitromot . . 100 db	2. —

Tengeri halakat és rákokat ajánl napi áron kiváló tisztasággal

**Horváth,**  
Fiumében, „Mercatto Nuovo”

## ELADÓ

Kis-küküllőmenti saját termésű különböző esemege, faj, **pecsenye** és több évbeli **leánykabor** nagyobbrészt **palackkonként**, melyek 20 évesnél öregebb és fiatalabb

## Ó-BOROK

Ezek nagyobb része több nemzetközi egészségügyi vilákiállításokon és ezekből egy csoport a múlt évi **szegedi kiállításon is aranyéremmel** lát kitüntetve. Mintát küld árjegyzés és utánvételt

(Kis-Küküllő megye.)

**GEREDY ISTVÁN**

BALÁZSTELKÉN.

## BÉRBEADÓ FÜRDŐ-TELEP.

**Balassa-Gyarmaton** (Nógrádmegyében), az Ipoly partján, a **balassa-gyarmati Népbank részvénytársaság tulajdonát képező vendéglővel, italméresi jogosultsággal, lakással és nyári-szinkörrel** ellátott

## FÜRDŐ-TELEP

összes berendezésével együtt azonnal **bérbe** adatik.

A feltételek iránt a jelzett bank igazgatóságánál nyerhető bővebb felvilágosítás.

## A pécsi Vigadó bérbeadása.

**Pécs** legélénkebb helyén, az új állandó színházzal szemben fekvő

## Pécsi Vigadó összes helyiségei

(villamosan világított nagy elegáns **étterem**, elkülönített **élénk forgalmu sőtés s** a város egyedüli előkelő mulatságokra alkalmas **nagyméretű tánszterme** f. é. **nov. 1-től** több évre **bérbeadtnak**. Czim a kiadóhivatalban.

3-3



Szabadalmi szám 16794.

## BECK KÁROLY-féle

újmana feltalált és szabadalmazzott

## felső ablak-szellőztetőik.

Alkalmazható szögletes és főkörű ablakokra. — Egészség szempontjából igen ajánlható, mert a legnagyobb hatyságot is **léghuzam nélkül** szellőzteti. Bárkítól könnyen felhelyezhető. Kiköltözés alkalmával anélkül, hogy fa, v. fal rongálódnekn könnyen levehető

**kávéházak, vendéglők, iskolák** és magánlakásokra nélkülözhetetlen.

Ára 3 frt 80 krtól 6 frt 50 krajczárig.

## Őt évi jótállás.

Vidéki megrendelések gyorsan teljesíttetnek.

Tisztelettel

**BECK KÁROLY** lakatos-mester

Budapest, VIII., József-utca 28. sz.

## Vendéglősök figyelmébe!

**Nagybányán** a Kossuth-Lajos-utca 36-ik sz. alatt levő egészen **új házam 3 tágas teremmel**, két nagy udvar, 3 pincézével és **mellékhelyiségekkel**

vendéglői és kávéházi czélra

**eladó, vagy haszonbérbe kiadó.**

Ezen ház a piaczhoz és a vasúthoz is közel van, vendéglői czélra nagyon megfelelő.

Értekezhetni Nagybányán, **Marosfy** Dezső házbirtokossal.

3-3

## A Gyöngyös visontai bortemelők szövetkezete

közhirre teszi, hogy az 1899-iki terméséből eladó:

33 Hekto szemelt visontai fehér bort hektónként per	40.—
22 " " " vörös " " "	35.—
200 " 1. fehér gyöngyösi " " "	26.—
100 " 1. siller " " "	18.—

100 literen felüli mennyiségben, vagy az egész mennyiség átvételénél 10 %-al olcsóbban. Továbbá:

## 87 hektoliter törkölypálinkát

300 liter átvételénél hektoliterre ... .. 65.—

az egész mennyiség ára hektoliterenként ... .. 60.—

5-10

## A Kőbányai Királysörfőző

Dr. Korányi és Dr. Kélli egyet, tanár urak által gyógy-csőtokra ajánlott

## GOLIÁT MALÁTASÖRÉ

idegbajokban, vérszegénységénél, emésztési zavaroknál, gyengeségénél stb. kiváló sikerrel használattik és egyttal

**Legkellemesebb fűtő-ital.**

Ára vidékre, kőbányai vasúti állomáshoz szállítva: nagy palaez 19 kr., kis palaez 13 kr., fogyasztási adóval együtt. Vidékre legkisebb szállítvány 30 palaez.

**Betét**, nagy ládáért: 1 frt 60 kr., kis ládáért: 1 frt 20 kr., palaezért 6 kr., mely azoknak bérmentes visszaadásakor visszaszolgáltatik.

**Megrendelhető:** a gyári irodában Kőbányán, a városi irodában: VII. kerület, Kertész-utca 40 és a vidéki raktárosknál.

Budapesten kapható minden nagyobb fűszerkereskedésben és poharankint a Quisiana automata büfetekben is.

## Rieger György

uri- és női czipész-mester

saját találmányu szabadalm. lakkbőr-puhítás.

Egy **új találmánnyal** sikerült elérnem, hogy a lábbeli megtartja **eredeti alakját** és a **tyukszem elvész.**

Ajánlja a

**hazai vendéglősök és pincézereknek.**

Magyar-u. 6. sz. **BUDAPEST** Magyar-u. 6. sz.

Elvem: Nagy forgalom, kevés haszon, szolid kiszolgálás által jövőmet biztosítom.

# LICHTMANN SÁNDOR

férfi szabó terme

Budapest, VII. ker., Garay-tér 9. sz. I. em.



Van szerencsém uraságnak becses tudomására hozni, hogy egy a külföldön valamint hazánkban elsőrangú szabó czegeknel mint főszabász működtem és most saját műhelyemet vezetem, hol elsőrendű divatos polgári ruhák készülnek remek szabásban, 15 frttól 18 frtíg, valódi hazai gyapjuszövetekből.

## Pártoljuk a hazai ipart!

Ne vegyen senki külföldről importált kész ruhát, mely csak a szemnek való, de rövid viselésnél is színét veszti és sem a hozzá fűzött kívánalomnak, sem árának meg nem felel.

Tisztelettel felkérem uraságotat kegyeskedjek csak egyszer is bizalmával megtisztelni s meg fog győződni, mikép az általam szállított ruhák kifogástalan jó kelméből és jó hozzávalóval készülnek — jó szabásuak és azok jó elkészítésén is különös gondot fordítok.

Ugy az öltönyök mint felöltők és télikabátok az általam beküldött s a rendelő által megjelölt kelméből és divatlap szerint készíttetnek. A rendelő tehát, olcsón, jó minőségű és csinos ruhához jut.

Meg nem felelő ruha helyet másikat készítek vagy a csekély igazításokat díjmentesen eszközölöm.

Pénzéért senki megkárosítva nem lehet, miután egy a kelmét, mint a divatlapról a ruha mintát kiválaszthatja és hogy a rendelés szerint azt el is készítem, azért kezeskedik régi jó hírnevem és a naponta érkező elismerő és hála iratok, melyek közül pár darabot alant közlök.

Vidékre szövet-mintákat, mértékvételre utasítást és az 1900. évi divatlapot bárhová bérmentve megküldöm.

Azon határozott ígérettel, mikép b. megrendelését a legnagyobb gondnal és pontossággal fogom elkészíteni, kérve szives bizalmát és várva b. rendelését maradtam

kiváló tisztelettel

## LICHTMANN SÁNDOR

férfi szabó mester.

T. Lichtmann Sándor  
férfi-szabó mester urnak

Budapest.

A megrendelt ruhát megkaptam, megvagyok elégedve vele. Kérem az itt mellékelt méretekre flam számára 12 frtért egy két soros öltönyt (kabát, mellényt és nadrágot) ugyanabból a szövetből a mit részemre készített elkészíteni.

Munkács, 1898. július hó 7-én.

Maradtam tisztelettel  
REICH MOR, áll. tanító.

T. Lichtmann ur!

Nem mulaszthatom el, hogy köszönetet ne mondjak önnek, ezen megrendelt nyári ruha elkészítéseért, melyet a legjobb sikerrel elkészített részemre.

Zolyom, 1899. május 12.

Kiváló tisztelettel  
maradtam további rendelője:  
KEREKES ANTAL, v. kalauz.

### Kivonat az elismerő levelekből:

T. Lichtmann Sándor

férfi-szabó mester urnak

Budapest.

A küldött ruhákkal nagyon meg vagyok elégedve! Köszönjük a szép kiállítást.

Mokrin, 1899. június 26.

Tisztelettel

Voelker Hugó,

áll. pénzt.

Veress Gusztáv,

áll. főnök.

Tek. Lichtmann ur!

Fogadja a küldött öltönynek jó minőségéért megelégedésemet, annak gondos elkészítéseért köszönetemet. Egyben értesítem mikép barátainnak és ismerőseimnek ajánlani fogom.

Guraharza, 1900. márcz. 11-én.  
(n. p. Kristyor.)

Tisztelettel  
SEIDL FERENCZ  
főfelügyelő.

T. Lichtmann ur!

Tavaszzal nekem készített öltönyvel meg voltam elégedve annyira, hogy most az ősz közeledtével el nem mulaszthatom, önnél egy őszi ruhát sötétkék posztóból megrendelni.

Agárd, 1899. szeptember 8-án.

Maradtam tisztelője  
MACHALA KÁROLY, tanító.

Tek. Lichtmann S. urnak

Budapest.

Részemre önnél rendelt ruhával teljesen meg vagyok elégedve, kérek most flam részére a mellékelt mintából esatoit mérték szerint sürgösen egy öltönyt ezimeure utánvével mellet küldeni.

Zala Tarnok, 1900. márcziuz 2.

Martin Csevíts Ferencz  
főtanító.

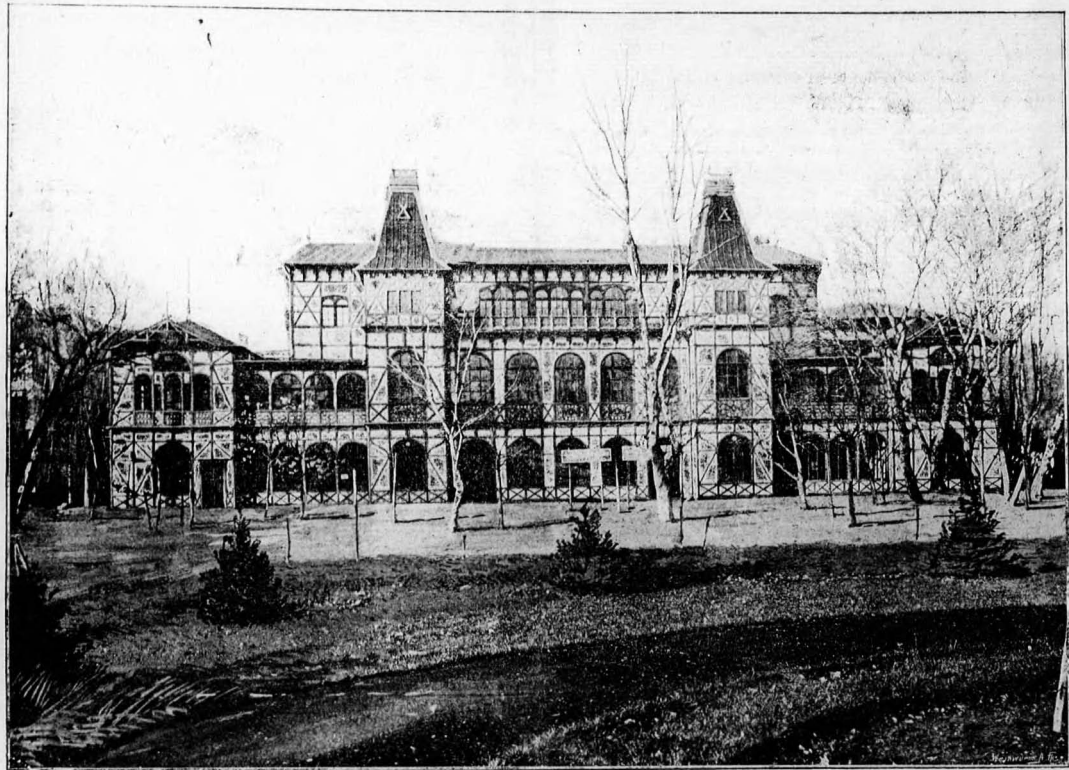
Minta kérésnél és megrendelésnél kérem ezen szaklapra hivatkozni.



# Mátyásföld



a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye!



## Mátyásföldi nagyvendéglő

a fővárosi közönség legszebb kirándulóhelye, kitűnő konyha, valódi magyar hegyi borok, részvényserfőzdei sör, legpontosabb kiszolgálás.

## Fedett tekepálya.

Vasár- és ünnepnapokon

egy kedvelt nemzeti zenekarnak hangversenye.

*Gyönyörű nagy tánc- és melléctermeim*

különösen iskolaigazgatók és társulatok vezetőinek, majálisok és ünnepélyek rendezésére igen alkalmasak.  
Díjtalanul állanak rendelkezésére a nagy közönségnek.

A ezinkotai h. é. vonat (keleti pályaudvarnál) minden félórában közlekedik.

Számos látogatásért esd

## Sommerer György, vendéglős.

↑

Egyes szám  
10 kr.

SIPULUSZ LAPJA

Egyes szám  
10 kr.

↑

**KAKAS MÁRTON**

**Magyarország legkedveltebb élclapja.**  
Megjelen minden vasárnap.

Előfizetési ár:

Egész évre	4 frt.
Fél évre	2 frt.
Negyed évre	1 frt.

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 1. szám.

**Hirman Ferenc**  
rész-áru gyára  
Budapest, VII., Csányi-utca 9. sz.  
Gyári

**SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET**

légnemással és szab. sörhűtvel.  
Elvállal régi készülékek átalakítását.  
Nagy választék

**bor- és sörcsapokban,**  
valamint mindennemű szivattyúkban.

Javítások legelősebben és leggyorsabban eszközöltetnek.  
Költségvetésekkel kívánatra díjtalanul szolgálok.



→ Alapított 1861. ←

**DORN FRIGYES** \* \* \*

rézműves

Budapest, VII., Rombach-utca 8. szám.

5—12 Ajánlja magát vendéglők és kávéházak  
**konyha-berendezésére.**  
réz- és vas-edények czinezésére és minden e szakmába  
vágó munkák elkészítésére.  
— Javítások pontosan eszközöltetnek. —

**A világ legjobb és legolcsóbb savanyúvize a**  
6—24

**„Baross-forrás”**

a legkellemesebb és legegészségesebb székely borvíz. Tulajdonos: SZILÁGYI ENDRE Bibarczfalván u. p. Agostonfalva. — Főraktáros Horváth István Budapest, VII. Erzsébet-körút 2. sz. — Főképviseelő: Eble Lajos VI. Révay-u. 24.




**Kávéház átvétel!**

Aluirott van szerencsém a n. é. közönségnek becses tudomására hozni, hogy az *Erzsébet-körút és Dohány-utca* sarkán levő *Laukó-féle*

**ÁRPÁD-KÁVÉHÁZAT**

megvettem és a mai napon átvettem.  
Midőn főtörökvésem mindenkor az lesz, hogy t. vendégeim teljes megelégedését kitűnő italok, valamint figyelmes kiszolgálás által kiérdemeljem, maradtam a n. é. közönség szíves pártfogását kérve. kiváló tisztelettel

**Ulits Lőrincz, kávé,**  
a Kilyényi-féle étterem volt főpinczére.  
Naponta kitűnő cigányzenekar játszik.

**„DOLIT”**

éreztszító, esziszoló és fényesítő por: vas, pléh, sárga és vörösréz edények, üstök, katalanok, mozsarak, vasalók, gyertya és gyufatartók; ezüst, nickel, alpakka és acél kések, késpengék, villák, evőeszközök;

**vendéglői és kávéházi** \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* **edények és eszközök,**  
ajtó és ablakkilincsek, esziszolt vas, acél, sárga- és vörösréz tárgyak tisztítására, esziszolására és

**fényesítésére**

felülmulhatatlan szer, nélkülözhetlen tisztító anyag minden háztartásnál.

Ára:  $\frac{1 \text{ kg.}}{1 \text{ frt.}}$   $\frac{5 \text{ kg.}}{4 \text{ frt.}}$   $\frac{10 \text{ kg.-mos dobozokban}}{7.5 \text{ frt. esomagolva.}}$

Megrendelések:  
„Bars-Nyitraszegi gazdasági ipartelepe”  
Bars-Nyitraszeg, u. p. Bisztricsény czim alatt eszközölendők. 1—2

Telefon 58—35. Telefon 58—35.

**Niemetz Gyula**  
törvényszékiileg bejegyzett

**üzletek adás és vevési ügynöksége**

közvetít: szálloda, kávéház- és vendéglői üzleteket a fővárosban és vidéken.  
Iroda: Budapest, VIII., József-körút 22—24. sz.  
a népszínház közelében.  
Megbízások lelkiismeretesen, pontosan és a legnagyobb titoktartás mellett gyorsan teljesítetnek.

Alapítva 1825.

Alapítva 1825.

**HUBERT J. E. POZSONY**

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségű pezsgőit, különösen

**GENTRY CLUB**

márkáját

*mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.*

Budapesti főraktár: Szimon István urnál Váci-körut.

Képviseelő: Kralupper E. C. ur Nádor-utca.

8-24

**Kovald Jéter**  
▲▲▲▲▲ és Fia

cs. és kir. szab.

**MŰFESTŐ VEGYTISZTÍTÓ**  
**ÉS GŐZMOSÓ-GYÁR****Budapest,**

Gyár és főzzet:

VII., Szövetség-u. 37.

**Gyűjtő telepek:**

II., Fő-utca 17.

IV., Kiskorona-utca 6.

V., Váci-körut 78. (Pesti

Hírlap palota).

V., Nádor-utca 11.

VI., Andrássy-ut 26.

VII., Akácfa-utca 40.

VIII., Rökk Szilárd-u.

VIII., József-körut 62.

IX., Üllői-ut 2.

Elvállal szállodai és vendéglői fehéreneműek  
tisztítását.**KERTÉSZ TÓDOR**

műpar-áru raktára BUDAPEST, Kristóf-tér.

**Kugli-bábuk**száraz gyertyánfából készítve,  
szakos vastagságban  
egy készlet**Lignum sanctum golyók**

3-6

9 9 1/2 10 10 1/2 11 11 1/2 12 12 1/2 13 13 1/2 14 14 1/2 15 cm. átm.  
1.15 1.30 1.50 1.70 1.90 2.10 2.30 2.50 2.70 2.85 3.05 3.25 frt.**Kugli-golyók** száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglózsa al-  
szel ellen lveghortóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.20. **Lampion** kertek kivi-  
lágitására és felállítására 15, 20, 30, 40 kr. **Magnesiumfráklya** 30 percig megfő-  
nagy világosságot ad 1.40. **Abrosz megcsiszító** szel ellen 100 darab 40 frt. **Duganz-  
huzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókijemelő készülék** falra vagy alóra felerősíthető 2.50.  
Kézi dugaszoló kalapácsal 90 kr. **Hydraulikus horzó székelyszel**, csavár, üveg-  
bor, sűrű, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszest italok megcsavanyodása ellen 1 frt. **Üveg-  
mosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 2.50, 6 frt. **Husvágó** 35 kr. **Mandula-  
dó, szemnye** stb. reszelő 2 frt. **Borsórtó** 40 kr. **Habverő** főt Hites 80 kr., 1 liter-  
ros 1.20, 2 Hites 2 frt. **Fegyint készítő** Dr. Meidinger-féle önműködő 8 adagra 4.50,  
12 ad. 6.50, 18 ad. 7.50, 24 adagra 10 frt. **Gyortorató** 80 kr. **Készítető kész-  
lék** 50 kr. Egy doboz angol készítsalító por 60 kr. **Újságtartó** minden nagyságban 75  
kr. **Bilárdgolyó** előfeszítés nélküli 1. kőszel 3 darabban 62 mm. 9.-, 60 mm. 9 frt.  
Francia dákbőr keverve 1.60. **Dominó játék** 90 król 2.20-ig. Kávéházi dominó át-  
szegezett 5.-, 7.50. **Roulette játék** 1.80-17 frtig. **Tivoli társasjáték** a vendégek ré-  
szére 60 cm. 4.40, 70 cm. 5.50, 80 cm. 6.60, 90 cm. 8.50, 100 cm. 12 frt. **Teke vagy  
kugli játék** a szobában asztalon használható 1.20. **Pincéz látká** deréka esztalható  
sarvaszből egyes 1.20, két osztálytal 1.80, három osztálytal 3 frt. **Papir tányérok**  
nyári mulatságok, kirándulásokhoz 100 drb 1.30, 150. **Papir servéta** 100 drb 80 kr.  
**Nyárlétkes képedény** vízfűzővel 100 darab 1 frt.**Ellenőrző-bárczák.**1-es sárgarézből .. frt - 90  
5-ös vörösrézből .. " 1.20  
10-es nickelből .. " 1.40  
20-as sárgarézből .. " 2.20  
50-es vörösrézből .. " 4.-  
100-as sárgarézből .. " 5.-**Szűrfőző-készülék,**önműködő, minden gyertyára al-  
kalmazható, szabadban a szél-  
ellen, 90 kr., egy üveg külön  
20 krajczár.  
Sűrűmegtető nickelgyő 80 kr.Bor vagy másféle szeszest italokhoz szivattyú a palackból  
egy nyomással a pohárba folyik az ital 1.80.



# Csődtömeg-eladás!



Alulírott tömeggondnok közhírré teszi, hogy **vb. RADANOVITS ISZA** bornagykereskedő csődtömegéhez leltározott borokból még meglévő, összesen **23,706 koronára becsült**, alább részletezett **ÖBOROK** ajánlati uton el fognak adatni.

## I. CSOPORT.

3140 liter 1874. évi Chablis fehér bor	à 70 fill.	2198 kor.	— fill.
1300 liter 1853. évi kőbányai fehér bor	à 84 fill.	1092 kor.	— fill.
2220 liter 1864. évi kőbányai fehér bor	à 76 fill.	1687 kor.	20 fill.
5100 liter 1870. évi kőbányai fehér bor	à 72 fill.	3672 kor.	— fill.
1540 liter 1874. évi kőbányai fehér bor	à 64 fill.	985 kor.	60 fill.
2260 liter 1880. évi kőbányai fehér bor	à 60 fill.	1356 kor.	— fill.
700 liter 1884. évi kőbányai fehér bor	à 48 fill.	336 kor.	— fill.
12620 liter értékben		11326 kor.	80 fill.

## II. CSOPORT.

1680 liter 1880. évi moóri fehér bor	à 76 fill.	1276 kor.	80 fill.
1580 liter 1868. évi somlói fehér bor	à 70 fill.	1106 kor.	— fill.
2700 liter 1876. évi somlói fehér bor	à 68 fill.	1836 kor.	— fill.
1800 liter 1886. évi magyarádi fehér bor	à 64 fill.	1152 kor.	— fill.
1300 liter 1889. évi magyarádi fehér bor	à 60 fill.	780 kor.	— fill.
1400 liter 1894. évi magyarádi fehér bor	à 48 fill.	672 kor.	— fill.
10460 liter értékben.		6822 kor.	80 fill.

## III. CSOPORT.

7650 liter 1897. évi budai vörös	à 40 fill.	3060 kor.	— fillér
3100 liter 1893. évi villányi vörös	à 48 fill.	1488 kor.	— fillér
1770 liter 1896. évi visontai vörös	à 32 fill.	566 kor.	40 fillér
500 liter 1865. évi ogri vörös	à 50 fill.	250 kor.	— fillér
600 liter 1898. évi othelli vörös	à 32 fill.	192 kor.	— fillér
13620 liter értékben.		5556 kor.	40 fillér

**Az ajánlatok a fenti összes borokra egy tételben, vagy pedig mindegyik csoportra külön-külön, illetőleg csak a csoportok egyikére is tehetők.** A csoportok valamelyikére benyújtott ajánlatban a csoport pontosan megjelölendő. — Az ajánlatok

## 1900-ik évi május hó 15-éig

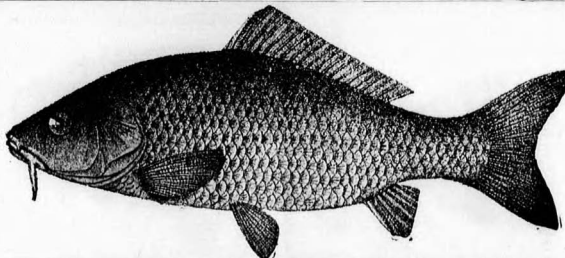
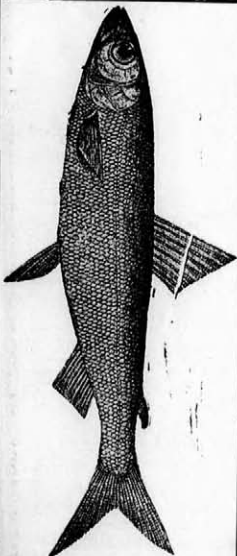
nyújtandók be alulírott tömeggondnoknál és az összes borokra vonatkozó ajánlatokhoz **2570 korona**, az I. csoportra tett ajánlatokhoz **1132 korona**, a II. csoportra tett ajánlatokhoz **682 korona** s a III. csoportra tett ajánlatokhoz **555 korona** esatolandó készpénzben bánatpénz gyanánt. — A borok az ajánlat elfogadásától számított **egy hónapon belül elszállítandók.** A vételár az átvételkor készpénzben fizetendő. — A csődtömegválasztmány az ajánlatok fölött **1900 május 30-ig dönt.** — A választmány főntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül **szabadon választshasson** vagy valamennyit visszautasíthassa.

A borok a telep helyén (**Budapest, X., Kőbánya, Ihász-utca 3.**) megtekinthetők s megízlelhetők. — Ajánlattevők bővebb értesítésért a délutáni irodai órákban tömeggondnokhoz fordulhatnak.

**Dr. NAGY GYULA,**

ügyvéd, csődtömeggondnok,  
Budapest, IX., Soroksári-utca 5.

Telefon :  
**63—90. szám.**



Sürgőnyezim :  
**Fanda Ágoston Budapest.**

## FANDA ÁGOSTON

halászmester  
**BUDAPESTEN.**

Ajánlom mindenkor a **legnagyobb választékban** tartott  
**HALKÉSZLETEMET,**  
úgy dunai mint tengeri halakban és rákokban.  
Tisztelettel **FANDA ÁGOSTON.**  
Tévedések elkerülése végett kérem a teljes címet kiirni.  
Vidéki megrendelések a lejutányosabb napi árak mellett pontosan eszközöltetnek.

